



**Aujourd'hui:** stratus et brouillards sur le Plateau, ne se déchirant que partiellement l'après-midi. Ensoleillé au-dessus.

**Demain:** brouillard en plaine au nord des Alpes. Assez ensoleillé en montagne et au sud des Alpes par nébulosité changeante.

Lac des Brenets 749,92 m				0°		Lever	Coucher
Lac de Neuchâtel 429,03 m	4°	0°	2000 m		8 h 17	16 h 47	
Fête à souhaiter lundi 24 décembre: Adèle							

## Derby en demi-teinte

Les Loclois y croyaient-ils réellement? En entrant sur la patinoire des Mélèzes avec l'unique ambition d'éviter une correction, ils ont certainement facilité la tâche du HCC qui ne s'attendait probablement pas à autant d'égards. Dès lors, Zbinden (ici à gauche sur notre photo Galley aux prises avec le Loclois Kaufmann) et ses potes n'ont pas fait le détail. Le HCC s'est imposé 8 à 1 au terme d'un match moyen.

► 12



# L'Impartial

### OPINION

## Distribuons les cadeaux

**Question.** Noël est-il synonyme de... Nativité ou cadeau?

**Réponse.** Nous avons, pour l'occasion, choisi la deuxième solution.

Alors distribuons!

A George et Saddam, nous offrons un ring de boxe. Pour qu'enfin la crise du Golfe se règle aux poings. Ca fait moins mal que les balles.

A Mikhaïl, accordons sans réserves une ration de survie. Elle traîne dans les caves de la P-26 et la P-27. Le Soviétique en a bien besoin.

Nelson et Frederik recevront nos espoirs. Afin que notes noires et blanches s'accordent sur toute la gamme.

Helmut, lui, se contentera de nos vœux pour son union. Le colosse tient bien son os.

Margaret a droit à un au revoir sans regret.

Elisabeth, elle, a déjà reçu des fleurs sur les marches du

palais de justice. Nous lui offrons en prime une retraite tranquille. Ecope qui pourra.

Le Conseil fédéral s'amusera avec une fiche-cadeau. Sans électricité, précisons-le. Parce que le courant ne passe plus.

Les banques ne méritent pas un coffre supplémentaire. Elles n'en manquent pas.

Le ballon rond a déjà eu sa fête. Ça n'était pas la nôtre. Restons-en là.

Ayons aussi une pensée pour ceux qui nous ont quittés. Ils avaient beaucoup apporté, nous ne pourrions plus rien leur amener.

A la veille d'une fin de folle décennie, tous et toutes pourront apprécier les offrandes. Et aborder la fin du siècle.

Les compteurs n'en sont pas pour autant remis à zéro. Comme le disent les compétiteurs: «Nous essayerons de faire mieux la prochaine fois.» Espérons-le.

Parce que les cadeaux, nous, nous n'en avons pas reçu beaucoup.

Daniel DROZ

# La guerre des mots

## Crise du Golfe: échange de menaces

La guerre des mots dans la crise du Golfe a atteint de nouveaux sommets hier entre le secrétaire américain à la Défense Richard Cheney et son homologue irakien Saadi To'ma Abbas échangeant menaces et avertissements pendant que l'Irak continue de préparer la population civile à la guerre.

Si le président irakien Saddam Hussein «était assez fou pour utiliser des armes de destruction massive, la riposte américaine serait absolument écrasante et dévastatrice», a déclaré M. Cheney, qui a estimé qu'en l'absence de tout indice d'un prochain retrait irakien du Koweït, «on se rapproche d'une solution militaire».

Le secrétaire à la Défense, qui vient d'effectuer un séjour de 5 jours en Arabie Séoudite, a refusé de faire des «spéculations»

sur la possibilité d'une riposte nucléaire américaine. Washington sait que Bagdad a tenté de développer l'arme nucléaire, a-t-il dit, mais selon lui, les forces américaines seraient en mesure de faire face à «une telle option» et pourraient, le cas échéant, «brouiller les systèmes de déclenchement».

### À LA GUERRE

M. Cheney «et ses collaborateurs verront comment la terre brûlera sous leurs pieds, non seulement en Irak, mais aussi (...) dans l'est de l'Arabie saoudite où la terre sera allumée par les combattants séoudiens trahis par le roi Fahd», a menacé en réponse le ministre irakien de la Défense.

Dans des menaces de la même veine, le secrétaire général du Front populaire de libération de la Palestine (FPLP), M. George Habache, a appelé les «masses arabes» à «riposter à toute agression lancée par les États-

Unis contre l'Irak» et à «transformer la terre de la péninsule arabique en un cimetière pour tous les agresseurs américains».

Poursuivant ses préparatifs de guerre, l'Irak a annoncé l'ouverture prochaine de 311 nouveaux centres d'entraînement militaire à Bagdad où existent déjà 370 centres de ce genre. D'autres seront inaugurés dans les principales villes irakiennes pour «mieux préparer la population à faire face à toute attaque américaine impérialiste ou sioniste», a déclaré le ministre de l'Intérieur M. Samir Mohammed Abdel Wahab.

### SOMMET DE LA CCG

La défense civile irakienne organisera «prochainement» l'évacuation totale des quelque 4 millions d'habitants de Bagdad pour «tester leur réaction et leur capacité de résistance», a-t-il également dit. Bagdad a en outre annoncé samedi que les éta-

blissements scolaires seraient fermés dès le déclenchement d'une éventuelle «agression» contre l'Irak.

Cependant, les dirigeants des six monarchies pétrolières du Golfe (Qatar, Arabie séoudite, Koweït, Etat des Emirats arabes unis, Oman et Bahrein), se sont réunis à Doha au sommet du Conseil de coopération du Golfe (CCG) pour la première fois depuis le déclenchement de la crise le 2 août dernier.

A l'ouverture du sommet, l'Emir du Qatar, cheikh Khalifa Ben Hamad al Thani, a appelé l'Irak à adhérer aux efforts de paix pour épargner la région des dangers d'une guerre. Tirant d'ores et déjà les leçons de la crise, le ministre des Affaires étrangères du Qatar, cheikh Moubarak Ali al-Khater, a affirmé que l'Iran «serait intégré à tout arrangement de sécurité» que décideraient les monarchies de la région. (ats, afp, reuter)

# Joyeux Noël



## Autres naissances...

Le message de l'EREN pour Noël

Si nous posions attentivement, pour une fois, notre regard sur une reproduction d'icône de la naissance de Jésus, nous serions surpris de voir que le nouveau-né est emmaillotté dans des bandelettes qui nous font penser à une momie égyptienne. De plus, sur les icônes de la nativité, le fond de la grotte, le lieu de l'accouchement de Marie, est bien souligné par le noir, la couleur de la mort. Il y a là une volonté de nous ramener tout de suite à l'événement central du christianisme, celui de la mort de Jésus-Christ et de sa résurrection.

Les historiens du christianisme ont bien démontré que, pendant longtemps, les premiers chrétiens n'ont pas fêté Noël, parce qu'ils ne savaient rien sur la naissance de la personne qu'on disait «Fils de Dieu, mais que Vendredi-Saint et Pâques, dès le départ, demeuraient l'événement fondateur de l'Eglise: comme si Dieu avait sagement agi en plaçant la résurrection de notre Seigneur avant sa naissance. Autrement dit, comme s'Il avait voulu nous faire comprendre que, pour que naisse la vie, il faut commencer par imaginer son lancement dans

l'avenir de Dieu qui n'est pas celui des hommes. Cet avenir où le noir n'est pas absent, mais est transfiguré par la mémoire de Pâques.

Aujourd'hui, nous avons plutôt l'impression d'assister au phénomène inverse. Pour que ne naisse pas la vie, on commence par placer des barrières, susciter des craintes et des tremblements, parce qu'il faut avant tout s'occuper du présent: l'avenir, on verra après! Là-bas, on menace de tout faire sauter, ici, on se perd dans des enquêtes pour mesurer la myopie de ceux qui ne voient pas plus loin que le bout de leur petit monde bien protégé.

Si Noël 1990 devenait la fête des grands espaces de l'imagination? Une possibilité pour chacun de revoir l'avenir, celui du monde, dans la netteté fulgurante du sens de Noël.

Alors, il y aurait des hommes, des femmes et des enfants qui porteraient leur amour comme la beauté magique d'un cerge. Des gouverneurs, des ministres, des magistrats qui ouvriraient leur fenêtre de bureau pour regarder le ciel étincelant. Il y aurait de multiples naissances au Corps fondateur d'espérance. J.-P. ROTH



**expert hits**

**Les merveilleux jeux Sega**  
à relier au téléviseur

SEGA MASTERS  
en promotion Fr. 150.-

Le fantastique  
SEGA MEGA 445

Grand choix de cassettes

*dans la Tour Rose :*

**brugger**  
Le Chaux-de-Fonds  
TV VIDEO PHOTO - HI-FI DISQUES

Expert,  
en Europe, les magasins spécialisés en  
Radio-TV-Hifi-Vidéo se distinguent par ce label.

**AIDE FINANCIÈRE**  
accordée jusqu'à Fr. 40 000.-  
pour meubles, voitures, vacances.  
Célérité + discrétion  
Votre conseiller bénévole:  
**André Graber, ☎ 039/23 19 61**

**RE...TROUVÉ**  
le moyen d'obtenir vos meubles  
avec 20% de remise garantie sur  
les prix de catalogue.  
Appelez GRABER  
☎ 039/23 19 61



**Un bec toujours ouvert !**

**L'Impartial**

\*IMPARN# Le canard de génie  
Service télématique L'Impartial

**L'Impartial**

**Nouvel-An**

**Délais pour la remise des annonces**

Edition du samedi 29 décembre 1990:  
jeudi 27 décembre, à 10 heures

Edition du lundi 31 décembre 1990:  
jeudi 27 décembre, à 10 heures

Edition du jeudi 3 janvier 1991:  
vendredi 28 décembre, à 10 heures

Edition du vendredi 4 janvier 1991:  
lundi 31 décembre, à 10 heures

Les ordres qui parviendraient après ce délai  
seront exécutés sans autre avis à la prochaine  
date de parution. Nous remercions notre clientèle  
de sa compréhension et lui souhaitons de bonnes  
Fêtes de fin d'année.

**Avis mortuaires**  
Les adresser à la rédaction en mentionnant clairement et  
visiblement sur les envois:  
**Avis mortuaire urgent**

**PUBLICITAS**

La Chaux-de-Fonds  
Place du Marché  
Case postale 2054  
☎ 039/28 34 76  
Téléfax 039/28 48 63

Le Locle  
Rue du Pont 8  
Case postale 151  
☎ 039/31 14 42  
Téléfax 039/31 50 42

★★ **Utilatous** ★★  
Transports, débaras,  
déménagements  
Ph. Schnaebeli ☎ 039/28 37 86

**Restaurant des Combettes  
Le Galetas**  
**FERMÉ**

**Répondez s.v.p.  
aux offres sous chiffres...**

Nous prions les personnes et les entreprises qui  
publient des annonces sous chiffres de répondre  
promptement aux auteurs des offres qu'elles  
reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est  
l'intérêt de chacun que ce service fonctionne nor-  
malement. On répondra donc même si l'offre ne  
peut être prise en considération et on retourne-  
ra le plus tôt possible les copies de certificats,  
photographies et autres documents joints à ces  
offres.  
Les intéressés leur en seront très reconnaissants,  
car ces pièces leur sont absolument nécessaires  
pour répondre à d'autres demandes.

**Publicité intensive,  
Publicité par annonces**



**Nos magnifiques calendriers 1991**  
(vues de Suisse ou d'animaux en couleur) sont en vente au prix exceptionnel de  
**Fr. 6.50 pièce**  
(y compris fourre d'expédition)

S'adresser aux bureaux de L'Impartial (rue Neuve 14, La Chaux-de-Fonds ou rue du Pont 8, Le Locle) ou verser le montant plus Fr. 1.50 pour les frais d'expédition au journal L'Impartial, CCP 23-325-4 (pas d'envoi contre remboursement)

**UCAR BATTERIES**

RALSTON ENERGY SYSTEMS S.A.

**Enfants**

Noël est enfin là!

Le Père Noël aura beaucoup de cadeaux à distribuer et vous recevrez certainement quelques JOUETS FONCTIONNANT A PILES.

Il est probable qu'après quelques heures d'utilisation intensive, les piles seront usées.

Pour vous dépanner, nous vous invitons à passer avec vos jouets et les piles usées à la

**Maison du Peuple**  
petite salle (2e étage), rue de la Serre 68, le 26 décembre 1990, entre 10 et 12 heures ou de 14 à 16 heures où nous possédons un stock de piles les plus courantes.

NOUS NOUS FERONS UN PLAISIR DE VOUS LES REMPLACER

**gratuitement**

43, rue Louis-Joseph-Chevrolet  
2300 La Chaux-de-Fonds

**UCAR BATTERIES**

Anne Mariel

**Le cavalier noir**

Droits réservés Editions du Rocher, Jean-Paul Bertrand Editeur et Sciaky presse

«Ma chérie. Il faut excuser ce trop long silence. Mais j'ai dû effectuer diverses missions qui m'ont fait parcourir des milliers de kilomètres. J'ai aussi tout réglé pour notre mariage. Mes parents seront heureux de faire la connaissance de leur belle-fille. Viens me rejoindre à Paris où je suis pour deux semaines. J'ai pu avoir une chambre à l'hôtel Claridge, où tu passeras pour mon épouse. J'ai annoncé ton arrivée. Les trains pour Paris sont rétablis. Je t'attends. Tu me manques. Je t'aime. Je t'aime.»

J'ai conservé ces lignes que, par prudence,

il n'avait pas signées.

Pleine d'allégresse, j'avais pu, dès le lendemain, prendre un train pour Paris.

La veille, sans attendre, j'avais dit la vérité à ma mère et lui avais montré la lettre de Hans.

Tout d'abord effondrée par cette nouvelle imprévue, connaissant ma froide détermination, elle avait rapidement retrouvé son calme et avait décidé:

– Agnès, il faut, vis-à-vis de ton frère, sauver la face. Aussi, nous allons lui dire que tu pars pour le Jura auprès de tante Mathilde. Il s'agissait de la sœur de mon ex-belle-mère, qui m'aimait beaucoup et m'avait réclamée plusieurs fois auprès d'elle. Bruno et Isabelle ne la connaissaient pas, ce qui avait facilité ce mensonge.

En me quittant, comme j'embrassais maman avec tendresse, plus émue encore que moi, elle m'avait dit:

– Je vais prier pour toi, mon enfant, afin que tu comprennes qu'un tel mariage ne peut t'apporter le bonheur.

Je songeais à ses paroles tandis que je roulais dans un de ces premiers convois qui acceptaient des voyageurs en zone occupée.

Des soldats allemands circulaient dans les wagons, vérifiant continuellement les papiers des voyageurs et leurs bagages.

Ce n'était pas un express et, après de multiples arrêts, dont un très prolongé à Laroche-Migennes, notre train atteignit la capitale.

En cette fin de journée estivale, le ciel était plombé, la température épuisante.

Au milieu de la foule, canalisée par des soldats allemands, je quittai la gare de Lyon, ma lourde valise à la main.

Il n'y avait évidemment aucun taxi, aucun autobus, mais le métro fonctionnait et des gens s'engouffraient dans la station. Le quai était noir de monde. Je remarquai combien les visages étaient graves. La ligne desservait directement la Porte Maillot, elle était donc directe jusqu'au Claridge.

Avec beaucoup de peine, je parvins à m'insinuer dans une rame bondée. Je descendis au Rond-Point des Champs-Élysées. Je remarquai alors toutes les affiches surchargées d'inscriptions en langue allemande qui jalonnaient la large avenue, et cela me serra la gorge.

Je fus assez surprise de découvrir que les

passants étaient peu nombreux. Au Claridge, en pénétrant dans la large galerie, je vis plusieurs officiers mais également quelques civils. Le personnel était français. Je dis le nom de Hans à la réception et aussitôt on me répondit:

– Le commandant nous a prévenus de votre arrivée, madame. Il est d'ailleurs dans son appartement.

Oui, Hans était là. En me voyant le bonheur irradiait son visage. Il m'entreignit avec fougue.

– Agnès, mon amour. Enfin te voici. Tu ne peux savoir combien tu m'as manqué.

Je portais un tailleur de flanelle. Il arracha presque ma veste, tant son désir de m'aimer sans attendre était grand. Moi aussi, d'ailleurs, j'étais brûlante de passion.

Ses mains et ses baisers couraient sur tout mon corps à demi dénudé, qu'il avait étendu sur le lit.

Je connus à nouveau ce délire des sens qui me rivait à lui d'une façon si intense, si totale, que bientôt je fus proche de l'anéantissement.

Plus tard, me contemplant, il me dit:

(A suivre)



Pour vos desserts: une seule adresse!



Boulangier Pâtissier Confiseur Tea-room

Ouvert le 26 décembre le matin

Parc 29 - 2300 La Chaix-de-Fonds - 039/23 35 50

28-012380

PERMACREDIT

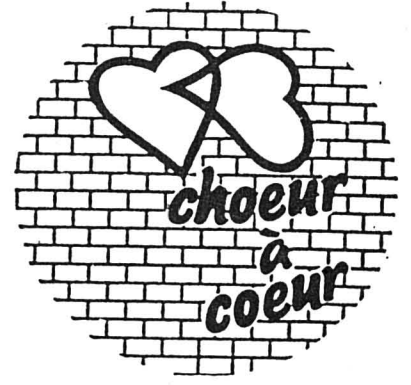
SIMPLE-RAPIDE-DISCRET-AVANTAGEUX

PRÊT COMPTANT

Demandez M. Rugo, intermédiaire Horaire: (7h30-12h00 13h00-18h00)

037/ 811 291

17-967/4x4



Venez comme vous êtes tous et toutes pour vivre ensemble un Noël comme à Noël vrai, simple et fraternel

Apportez ce que vous souhaitez partager

divers

MATCH AU LOTO

Jeudi 27 décembre 1990 aux Geneveys-sur-Coffrane... Se recommande: l'UDSL

INSTITUT T SUBOS membre Fédération Suisse des Masseurs

ECOLE DE MASSAGE

CLASSIQUE- "détente & sportif" REFLEXOLOGIE- "théorie & anatomie" ET AUTRES TECHNIQUES DU TOUCHER

Niveau: familial et professionnel Cours avec diplôme: intensif, du soir, de week-end

Information et inscriptions: tél: (032) 22 92 19 20, rue de l'Equerre 2502 Biemme

OCCASION

Directement de nos magasins, avec quelques légères égratignures

Modèles d'exposition

Lave-linge Congélateurs-armoires Réfrigérateurs Séchoirs Cuisinières Lave-vaisselle Petits appareils: sèche-cheveux, rasoirs, fers à repasser...

Nous vous offrons: garantie complète, livraison gratuite, gros rabais à l'emporter, location, achat sur facture, le tout aux célèbres

PRIX SUPER-AVANTAGEUX FUST!

FUST propose toutes les bonnes marques, p.e.: AEG, Bauknecht, Bosch, Brother, Electrolux, Gehrige, Jura, Hoover, Indesit, Kenwood, Miele, Moulinex, Novomatic, Nilfisk, Philips, Rotel, Sanyo, Sibir, Siemens, Schulthess, Solis, SIGG, Toshiba, Turmix, Volta, V-Zug etc.



ELECTROMENAGERS

La Chaix-de-Fonds, Jumbo Biemme, rue Centralis 36 Neuchâtel, rue des Terreaux 5 Marin, Marin-Centre Réparation rapide toutes marques Service de commande par téléphone

039 266865 032 228525 038 255151 038 334848 021 3111301 021 3123337 05-2569/4x4

spectacles-loisirs

Le mot mystère

Définition: variété d'œillet, un mot de 8 lettres.

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution page 14

Grid of letters for the word search puzzle.

- List of words found in the grid: Abîmer, Alléger, Astre, Auréole, Austral, Baies, Bambou, Barème, Baril, Biseau, Bolet, Câble, Canular, Célèbre, Censure, Ciguë, Cinq, Coffre, Comète, Destiner, Détail, Diplôme, Dosage, Figue, Fiole, Foire, Grain, Grenier, Grise, Guise, Item, Layette, Lierre, Mélange, Orteil, Outre, Palette, Pitre, Rateau, Reste, Tableau, Timide, Trente, Triple, Tuile, Urbain, Usure.

Petites annonces du vidéotex, classées:

A consulter, à insérer: jour et nuit, 7 jours sur 7!

Taper \* 4111 # \* IMPAR # \* RTN #



SAUVEZ DES VIES

Cher Client

A vous Madame, Mademoiselle, Monsieur, nous vous disons merci pour la confiance témoignée jusqu'à ce jour.

Nous vous adressons nos meilleurs vœux et prospérité pour la nouvelle année.

Jean-Denis Haag, Roland Guinand et les collaborateurs de la carrosserie et garage des Eplatures

28-012248



HONDA AUTOMOBILES

RENAULT Véhicules Industriels

divers



Toutes les nouveautés à des prix avantageux.



Numa-Droz 4 La Chaix-de-Fonds 28-012035 Tél. 039/28.79.28

JE RÉPARE

Pendules, régulateurs et montres anciens et nouveaux, vente de pendules et montres anciennes, achat, vente fournitures. Service à domicile sur demande.

HORLOGERIE ROCHAT Rue Jardinière 41 - 039/23 75 00

28-012428

divers



On se reçoit à la Maison du Peuple

(Entrée rue du Parc 73)

Apportez ce que vous souhaitez partager

Deux jours et une nuit du 24 décembre à midi au 25 décembre à minuit

Panasonic VIDÉO

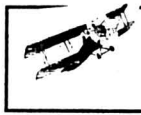


UN ESSAI S'IMPOSE bien sûr chez: 28-012080

Attention! POUPÉES, POUPONS achetés dès Fr. 200.- OURS PELUCHE même usés achetés dès Fr. 100.- Tous jouets: potagers, cuisines, magasins, pousettes, etc. Avant 1930. Egalement achat et débarras de tous bibelots et objets anciens lors de décès ou déménagement. S. Forney, 038/31 75 19, 31 43 60. Déplacements. Discrétion. 87-592

gastronomie

Restaurant de l'Aéroport



Aimé Bongard Bd des Eplatures 54 La Chaix-de-Fonds 039/26 82 66

QUINZAINE DE LA LANGOUSTE

et toute autre spécialité à la carte et sur assiette. Ouvert les 24 et 25 décembre. 28-012636

Restaurant de l'Aéroport



Aimé Bongard Bd des Eplatures 54 La Chaix-de-Fonds 039/26 82 66

Menu de la St-Sylvestre

servi dès 19 heures Mousse de foie de volaille au vieil armagnac Toast au beurre... Filets de rouget à la crème de langoustine Riz créole... Cœurs de filet de bœuf Sauce Grand-Veneur Garniture de saison... Surprise du fromager... Parfait maison et son coulis... Musique ambiance, cotillons Dès 2 heures: soupe à l'oignon Fr. 58.- Ouvert à Noël et pendant les fêtes de fin d'année 28-012636

"Jura neuchâtelois: la Montagne des Montagnons"

de Raoul Cop

"Moscou-Riga-Tbilissi" de Gil Baillo

Depuis 1881, L'Impartial se fait l'écho de notre quotidien.

Point de rencontre enraciné au carrefour de la région, témoin fidèle d'une actualité fugace, le journal est toutefois à l'image de l'actualité, éphémère.

Parce qu'ils témoignent d'une expérience unique, d'une sensibilité particulière ou d'une connaissance périssable, il est pourtant de ces écrits qui méritent un sort plus durable.

Pour assurer leur pérennité, L'Impartial crée, aujourd'hui, "les éditions du quotidien", cahiers à thème dont les textes proviendront tous du journal.

Périodiquement, nous éditerons de nouvelles publications afin que ces textes qui nous ressemblent puissent prendre place dans notre bibliothèque.

BON DE COMMANDE

Je désire recevoir, pour 8 francs la pièce, port compris:

Moscou-Riga-Tbilissi: Nb ex.

La Montagne des Montagnons:

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

A retourner à L'Impartial, service promotion, rue Neuve 14, 2301 La Chaix-de-Fonds

# Un Noël d'autrefois

Il était quatorze heures. Le grand-père Ulysse ouvrit sa fenêtre, scruta le ciel, respira profondément. La neige était cette année-là au rendez-vous, bienvenue pour la circonstance. Enfin un vrai Noël! pensa-t-il. Un Noël comme il aimait, qui lui rappelait les époques heureuses de sa jeunesse. Il avait toujours habité là, devant ces mêmes horizons, tout au bout de la vallée, dans un modeste hameau, dans une non moins modeste maison, battue par les vents. Il y avait vécu heureux pourtant, modestement, ne la quittant que pour un voyage dominical le conduisant invariablement au temple du village, situé à plus de deux heures. Un voyage qu'il allait entreprendre une fois de plus tout à l'heure, malgré les mauvais chemins, pour accompagner son petit-fils, Nicolas, à l'illumination du sapin. S'étant habillé, coiffé de son chapeau noir à large bord, sa canne taillée dans une branche de coudrier à la main, il descendit l'escalier et s'engagea aussitôt sur le chemin menant à la route principale. Il la souhaita déneigée, sinon ils ne parviendraient pas, son petit-fils et lui, à l'heure pour la fête. Une voisine, rencontrée à quelques pas de chez lui, le jugea bien téméraire d'entreprendre ce long voyage alors que visiblement la neige menaçait encore de tomber, et ceci d'autant qu'il ne rentrerait au logis que dans la nuit.

"Vous êtes bien imprudent à votre âge! père Ulysse", lui avait-elle dit.

"Je ne peux pourtant pas décevoir mon petit-fils! Je lui ai promis depuis si longtemps de l'emmener au temple qu'il ne me le pardonnerait pas. Il doit d'ailleurs déjà bien s'impatienter en ne me voyant pas encore à l'horizon."

Dans la région, chacun reconnaissait la silhouette du doyen de la commune de très loin déjà. Il cheminait toujours à la même allure, courbé en avant, s'appuyant parfois sur sa canne, mais le plus souvent la glissant derrière son dos, en travers sous ses deux bras, comme pour soutenir sa colonne vertébrale affaiblie par le grand âge, ne relevant la tête que pour répondre au bonjour d'une rencontre. Il éveillait le respect et l'admiration des bordiers qui le voyaient suivre fidèlement les impulsions de sa foi. Régulier comme une horloge, il passait chaque dimanche matin à la même heure, qu'il pleuve, vente ou neige. La route traversait les champs de ses ancêtres. Quand bien même les terres se trouvaient ce jour recouvertes d'un égal blanc manteau, le grand-père Ulysse devinait chaque parcelle.

Sur la route qu'il venait d'atteindre à grand-peine, le vieillard devait bien se rendre à l'évidence que le trajet allait utiliser toutes ses forces. La voisine n'avait-elle pas eu raison de lui déconseiller cette sortie? Bah! jugea-t-il. Et il se mit en chemin en cherchant la piste la mieux dégagée par le dernier passage du triangle. Le froid était mordant. La neige crissait sous ses pas. Déjà il ajoutait une heure au temps habituel pour rejoindre le village. L'aïeul avançait courageusement, appuyé sur sa canne pour conserver l'équilibre quand son pied glissait sur une plaque de glace. Il devinait son petit-fils aux aguets derrière une fenêtre, surveillant la route de loin, s'impatientant. Encore un effort à fournir, le bosquet des trois sapins à dépasser, une petite pente à gravir, et la maison sera visible. Il courait une légende sur la présence de ces trois vieux sapins postés comme des sentinelles en bordure de route. Le grand-père Ulysse aimait la rappeler à ses petits-enfants afin de la perpétuer. La légende rapportait qu'au temps où les loups hantaient encore la vallée, par une nuit sans lune, un voyageur solitaire s'était vu tout soudain arrêté au pied des trois sapins par un cheval de feu dressé sur ses jambes arrières, au plein milieu de la chaussée. Saisi d'une grande frayeur, l'homme s'en était retourné à son point de départ pour conter sa mésaventure. Le lendemain il avait appris qu'une harde de loups avait rôdé toute la nuit autour de la ferme voisine des sapins. Depuis ce jour, les voyageurs qui passaient là voulaient croire que les sapins continuaient de les protéger. Et qui sait si, cheminant là aujourd'hui, le grand-père Ulysse ne trouvait pas, lui-aussi, le réconfort nécessaire pour poursuivre son chemin. Parvenu au sommet de la petite colline, le vénérable vieillard aperçut la maison de son petit-fils. Un sourire glissa sur son visage. Il venait de deviner l'enfant déjà courant auprès de sa mère, réclamant ses vêtements en toute hâte. Il n'eut d'ailleurs pas à attendre longuement avant de le voir sortir de la maison et avancer sur la route à sa rencontre, gesticulant des bras. Grand-père! grand-père! s'entendit-il bientôt interpellé. L'enfant courait et sautait plus qu'il ne marchait. Il prenait un visible plaisir à traverser les congères en bordure de route. Il se trouva rapidement devant lui, le visage plutôt anxieux.

"Nous allons être en retard! grand-père", lui dit-il en lui saisissant aussitôt la main pour l'entraîner à sa suite.

"Mais non! mais non! Et si tu me disais tout d'abord bonjour", lui répliqua le grand-père en le contraignant à s'arrêter.

Un rapide baiser échangé, l'aïeul et l'enfant s'éloignèrent sur la route, main dans la main. Quelques flocons de neige se mirent à danser joyeusement autour d'eux, comme pour les accompagner en silence. Mais Nicolas ne s'accommodait pas d'un silence prolongé. Il avait bien envie de parler, de questionner. Il s'était réjoui depuis trop longtemps pour ne pas laisser éclater sa joie alors que la fête était si proche.

"Le sapin sera-t-il grand cette année? Qui l'a apporté au temple? Les enfants vont-ils chanter? Vais-je moi aussi recevoir un cornet rempli de friandises?" Autant de questions auxquelles l'aïeul eut à répondre. Et tout en s'exaltant, l'enfant ne cessait de presser son grand-père à marcher plus vite. Ils abordaient maintenant la forêt de sapins longeant la route en amont. Encore

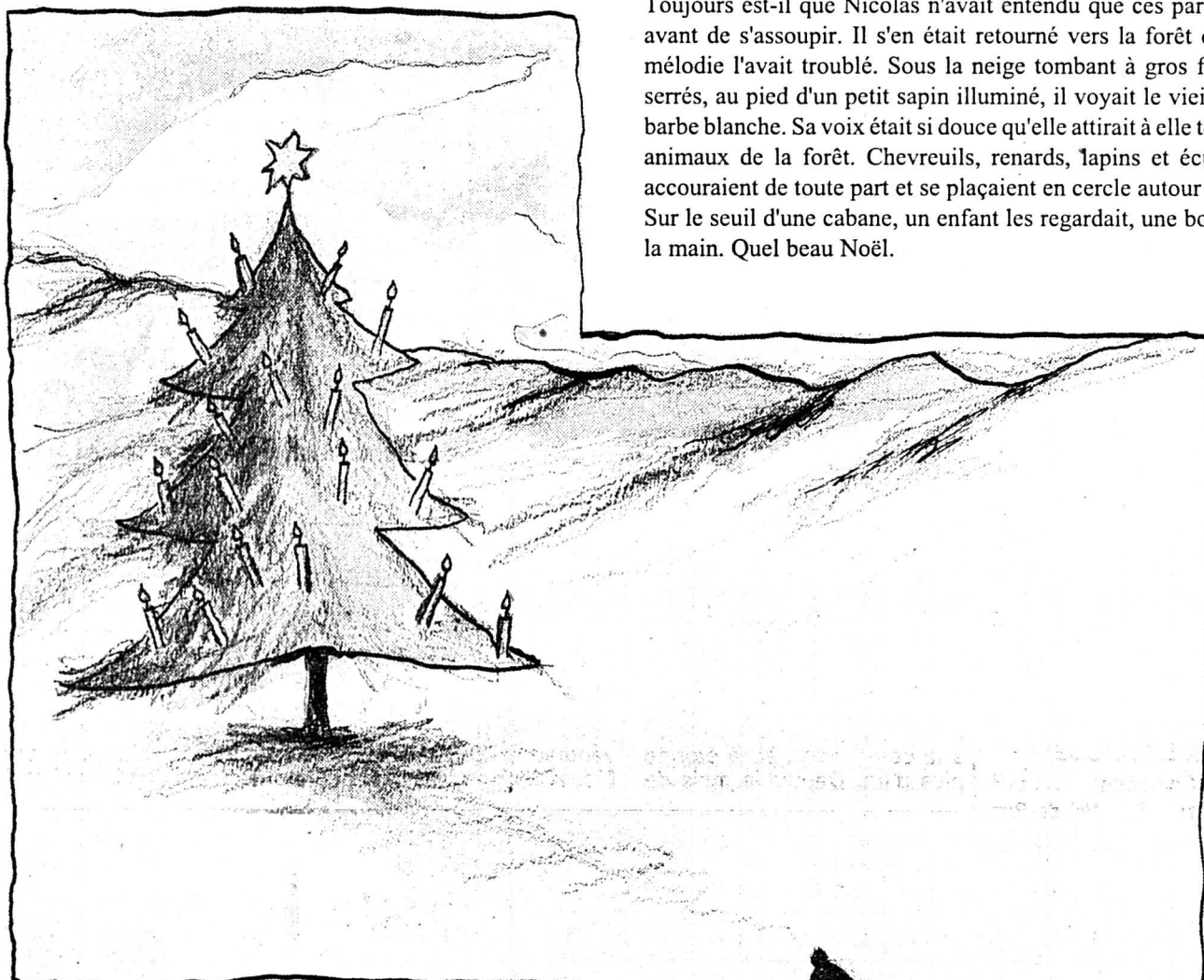
une bonne heure les séparait du village qu'ils pouvaient maintenant apercevoir, pointant hors de la brume. Soudain une mélodie couvrit le silence, les enveloppa.

"Qu'est-ce?" questionna aussitôt Nicolas, visiblement étonné.

Le vieil homme marqua un court arrêt pour mieux saisir la nature du chant qui semblait naître de chaque tronc d'arbre. Que cela est donc agréable à entendre! finit-il par déclarer. On dirait que toute la nature s'est mise à l'écoute elle aussi. Il reconnaissait la voix de l'Ermite, auquel il lui arrivait parfois de faire une petite visite.

"Te souviens-tu, l'été passé, quand nous sommes allés admirer les statues taillées à même les troncs d'arbres? Te rappelles-tu du vieillard à barbe blanche que nous avions rencontré? C'est lui! Je t'avais expliqué qu'il vivait au milieu du bois, seul dans une cabane."

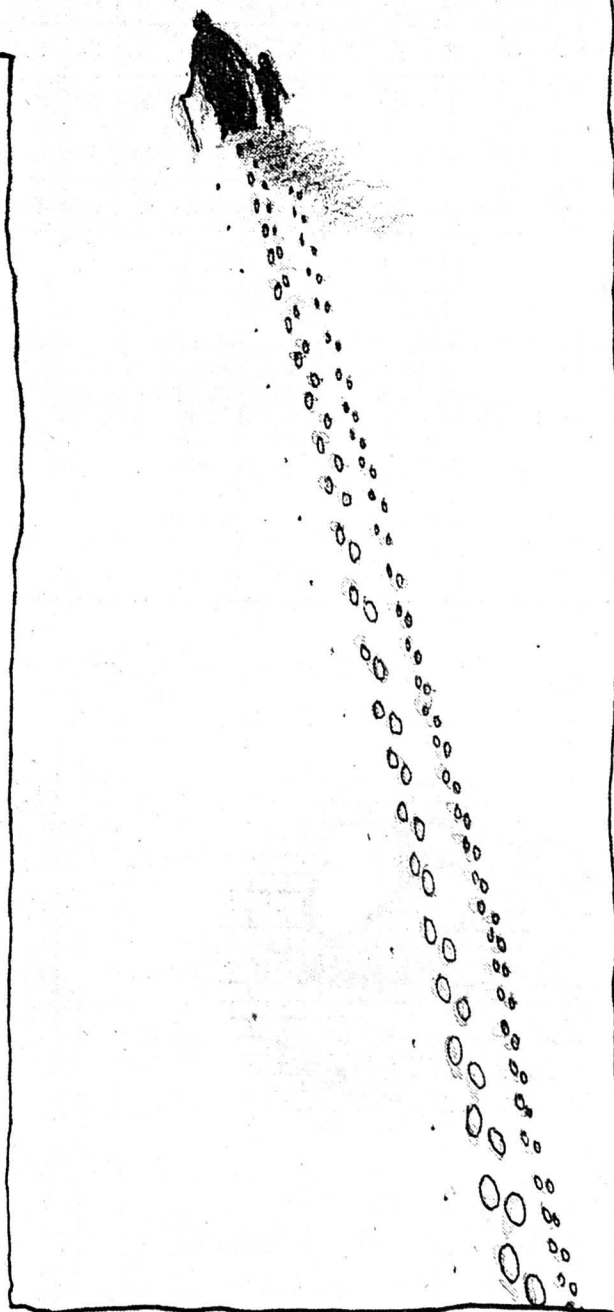
"Même en hiver? Et pour qui chante-t-il? Il ne viendra pas à la fête du temple?"



"Non! Son temple à lui, C'est la forêt. Et comme il est aussi heureux à la veille de Noël, il chante. Pour lui d'abord, et puis pour remercier les oiseaux restés, malgré le froid, auprès de lui dans les grands arbres. Ce soir, il illuminera un petit sapin pour eux, pour réchauffer leur petit cœur glacé. Et il continuera de les nourrir, jusqu'au printemps prochain. Ainsi, quand les beaux jours reviendront, les oiseaux, à leur tour, chanteront pour lui, pour le remercier de ne pas les avoir laissés mourir de faim." Nicolas était si troublé par le récit de son grand-père qu'il ne cessait plus de se retourner sur la route. C'était lui, maintenant, qu'il fallait encourager à marcher. L'aïeul n'eut de répit aux questions sur l'Ermite que lorsque, du haut du clocher, les premiers appels cristallins et joyeux s'envolèrent par-dessus la vallée. Et comme pour répondre aux sollicitations de la cloche, les flocons se mirent à tomber plus serrés. Les deux voyageurs atteignaient enfin les premières maisons du village, les premiers réverbères illuminés. Ils n'étaient plus seuls. De toute part des enfants couraient vers la rue principale bien dégagée pour l'occasion, toutes vitrines décorées et illuminées aux abords. A l'abri des maisons, le froid paraissait moins vif qu'au large de la vallée. Un dernier effort les conduisit à la ruelle perpendiculaire au temple. Ils se joignirent au cortège qui la gravissait, un joyeux cortège dans lequel Nicolas se sentit emporté jusqu'au parvis. Entraînés par la foule, Ulysse et Nicolas entrèrent sous le porche. Les deux lourdes portes de chêne étaient grandes ouvertes, accueillantes comme la douce tiédeur qui les enveloppa rapidement. Il ne restait déjà que peu de places libres sur les longs bancs de bois. Le grand-père Ulysse choisit un emplacement d'où l'arbre de Noël fut bien visible pour Nicolas. A peine furent-ils installés que les portes se refermèrent avec fracas. Les grandes orgues prirent le relais de la cloche, imposant le silence sur les bancs près du sapin où s'étaient réunis nombre d'enfants. Le sommet du sapin se perdait dans les hauteurs, bien au-dessus des galeries. Il était si magnifiquement garni du pied jusqu'à la cime que Nicolas ne parvenait plus à en détourner les yeux. Un préposé s'approcha bientôt d'une bougie, la frôla avec la torche qu'il tenait à la main. Une petite flamme, puis des dizaines d'autres se mirent à courir le long d'un fil, allumant à chaque fois une bougie au passage. Ce fut comme un éblouissement de lumière qui s'éleva jusqu'à la cime. Et la grande étoile placée tout au sommet devint étincelante. Sur les vitraux, les personnages bibliques se mirent en mouvement alors qu'une grande clameur

montait des bancs. Les lampes furent éteintes. Seules les petites flammes vacillantes continuèrent à répandre une réconfortante et chaude lumière, la lumière de Noël qui fait renaitre la paix dans les cœurs. Serré contre son grand-père, Nicolas se sentait bien. En face, sur la galerie, entourant l'orgue, une chorale entonna un chant de circonstance. Un accompagnement de trompette se répercuta en écho sous les voûtes du temple. Des enfants déguisés en berger, une houlette à la main, s'avancèrent à pas lents vers la crèche déposée au pied du sapin. Après un temps de contemplation, ils s'agenouillèrent. Le prédicateur, vêtu de sa grande robe blanche, gravit lentement l'escalier conduisant à la chaire. La prestation de la chorale terminée, un silence plein d'attente suivit. Le prédicateur s'avança, appuya ses deux mains à plat sur le rebord de la chaire et, d'une voix puissante, déclara: Ce jour-là, dans la ville de Bethléem...

Etait-ce la fatigue du voyage? Une transition trop brusque d'avoir passé du froid extérieur à la chaleur intérieure du temple? Toujours est-il que Nicolas n'avait entendu que ces paroles-là avant de s'assoupir. Il s'en était retourné vers la forêt d'où la mélodie l'avait troublé. Sous la neige tombant à gros flocons serrés, au pied d'un petit sapin illuminé, il voyait le vieillard à barbe blanche. Sa voix était si douce qu'elle attirait à elle tous les animaux de la forêt. Chevreuils, renards, lapins et écureuils accouraient de toute part et se plaçaient en cercle autour de lui. Sur le seuil d'une cabane, un enfant les regardait, une bougie à la main. Quel beau Noël.

















La Chaux-de-Fonds	Une rivière de cassis	15
Le Locle	Nouveaux abris	16
Neuchâtel	Kurdes à Neuchâtel	18
Jura bernois	Double Noël pour l'EISI	19
Jura	Grève terminée	20

## Cher Père Noël de Laponie...

Au pays des aurores boréales, la légende est devenue réalité

Santa Claus, Joulupukki (en finlandais) ou Chalande, le Père Noël existe, des enfants l'ont rencontré; même, il a tout un village d'artisans qui s'activent aux cadeaux et des rennes qui s'entraînent pour la longue nuit de livraison. C'est tout au nord qu'il habite, au pays des aurores boréales.

«Petit Papa Noël, quand tu descendras du ciel...». Dans la foule musicale de Tino Rossi, nombre d'enfants imaginent que le monsieur à la grande barbe et au long manteau rouge habite là-haut entre deux nuages. Une autre histoire dit qu'un jour les rennes n'ont plus voulu rejoindre ce pays sans lichen et sans forêt et que prenant de l'âge, le

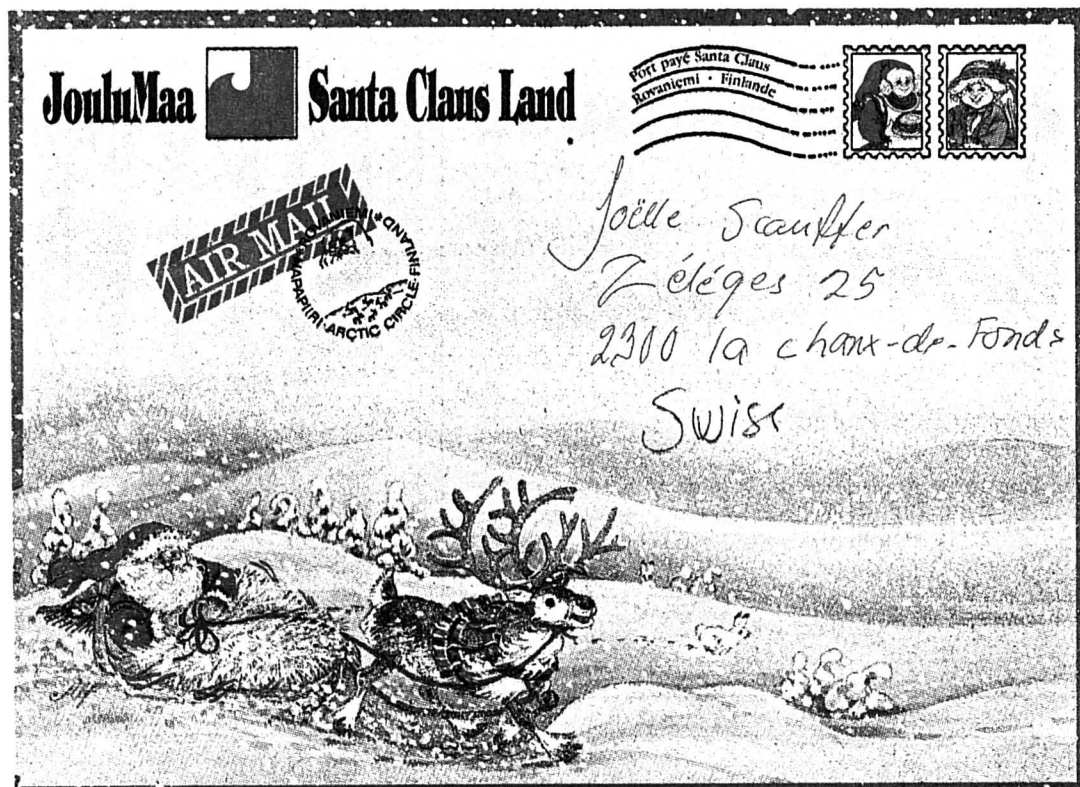
Père Noël est demeuré sur cette bonne vieille terre; tout au nord, où les jours d'été n'en finissent pas et durent 24 heures et ceux d'hiver se raccourcissent jusqu'à trois tours d'horloges. Un pays un peu magique avec des aurores douces et laiteuses, boréales.

### À ROVANIEMI

Il a donc élu domicile à Rovaniemi, petite bourgade de 32.000 habitants au nord de la Finlande. L'hiver s'y installe de novembre à mai, les rennes y sont élevés et vénérés dans des courses de traîneaux ou individuelles. On y pratique sans complexe tous les sports de neige, y compris le golf sur glace et le freestyle (ski de figures).

Foi de Lapon, le Père Noël a trouvé là tous les aides nécessaires à sa grande tâche. Les nains et naines s'activent toute l'année pour recevoir les hôtes, jeunes pour la plupart, et préparer les cadeaux. Ainsi le Père Noël a une «Station verte», un village artisanal, une galerie de pierres précieuses, un village de vacances, un jardin zoologique, un souffleur de verre, et même le château de Nessi, qui n'est semblable-t-il pas un parent de celui du Loch Ness.

Son histoire et tout particulièrement l'agitation du jour de livraison est racontée dans un livre illustré pour les enfants (Co-édition 24 heures) et les dépliant touristiques du Grand Nord disent le reste. Ce soir, si



Une petite Chaux-de-Fonnière a reçu une lettre du Père Noël de Laponie.

quelques cheminées grincent et si un pan de houppelande ou un sabot de renne passent furtivement devant la fenêtre, pas d'étonnement, c'est que tout se passe bien, la distribution est en cours.

### CÉLÈBRE

Très vite le monde entier a appris l'adresse lointaine du brave homme et chaque année le Père Noël de Laponie reçoit plus de 300.000 lettres auxquelles, il répond, bénéficiant de timbres et obliterations spéciales. Si les tontons ou parrains et marraines ont de plus choisi un cadeau dans l'un ou l'autre atelier,

le Père Noël l'enverra sans faute pour le grand jour.

Belle affaire certainement mais aussi si touchante et poétique. En Suisse sans tout ce falbala de rennes et d'aurores boréales, les PTT reçoivent quelque 5000 lettres adressées au père Noël. Nul doute qu'ils transmettent puisque les réponses sont obliterations de Bethléem. Ne dites pas aux enfants qu'un quartier de Berne s'appelle ainsi, ou alors expliquez que la crèche de Noël est devenue une multinationale avec des succursales dans quelques régions choisies comme la Suisse et la Laponie.

Dans notre pays, c'est une Dame Noël qui endosse durant trois mois l'uniforme rouge et répond avec amitié aux nombreuses demandes. Elle n'enverra pas les cadeaux demandés et tout au plus mettra-t-elle quelques timbres... que l'on peut utiliser pour écrire à Rovaniemi, Santa Claus Land. En informant si possible un tonton généreux ou un parrain compréhensif de sa démarche...

La petite Joëlle de la rue des Mélézes qui a reçu ce charmant message a bénéficié de quelques complicité de ce genre. I.B.

### REGARD

#### Qui croit au Père Noël?

Beaucoup de monde assurément. Les milliers d'enfants qui lui écrivent aux PTT helvétiques, les centaines de milliers qui savent qu'il a élu domicile dans le froid du Grand Nord et tous ceux qui, sans aucune miséricorde, déposent chaussures et chaussettes dans la cheminée.

Miracle, ils sont toujours remplis. Enfantalles et histoires de bonnes femmes (merci Dame Noël!)? Pas seulement. Et père Noël ou pas, cette fête véhicule comme ça un petit air d'une indicible légèreté de bonheur. Une sorte d'état de grâce où l'on croit au miracle. Ainsi en fut-il apparemment de la conduite des consommateurs. Depuis six mois qu'on leur dit

que peut-être, qu'il se pourrait, que hum... ça se précise, la récession, le tassement du moins, ne sont pas loin.

Il y a deux mois, ça y est, on a craché le morceau avant la dinde rôtie; c'est sûr, la récession on la voit et on vous la dessine, avec plein de chiffres et des augmentations, des courbes et des pourcentages. Aïe, aïe, aïe, prudence, prudence, de quoi ranger les folies au rayon de la sagesse et mettre bien au chaud le treizième salaire! Voilà que pour tout arranger, la neige tombe, l'hiver a décidé de «se faire» et les grandes pistes blanches aspirent une partie des bonnes résolutions en mode colorée et technique sur planches.

Ça s'effrite du côté des économies et ça sourit du côté des commerçants. Surtout ceux qui ont pâti des hivers qui ne se faisaient plus. Et sur le front des

consommateurs? Tout bonnement, nuages noirs à l'horizon et pronostics pessimistes reportés, ils ont craqué. Jeudi dernier, les ventes nocturnes ont été bonnes et samedi, dernier émoi avant l'ultime veillée, c'était la bousculade généralisée.

Pourtant dès octobre, une tendance se marquait pour l'utile avant l'agréable. Mais l'homme est ainsi fait que la frénésie et les lumières ont tempéré sa raison. Dans les jouets, il a poursuivi la surenchère, toujours plus gros, toujours plus chers; l'électro de tous genres a eu sa chance et la luxe encore un peu de place. Pour la bouffe, c'est toujours l'escalade.

La récession, le tassement de l'économie, le chômage, vous dites? Joyeux Noël d'abord, après on verra.

Irène BROSSARD

## La nuit, l'Avent, Noël et ses lendemains

Le tragique et l'espoir réconciliés pour les sœurs de Grandchamp



L'intérieur de la chapelle de Grandchamp. (Comtesse)

Chaque année, Noël est désiré comme une échappée annihilant la peur du vide. Illusion. Noël est une fête aussi tragique qu'espérée. L'Occident chrétien accepte-t-il encore cette polarité? Sait-il ce qu'il gagnerait à vivre Noël? Sœur Françoise et sœur Catherine de la communauté de Grandchamp disent comment on peut mûrir dans la période de l'Avent et de Noël.

**L'Impartial:** qu'est-ce que votre communauté se propose de vivre pendant l'Avent?

**Sœur Françoise:** un passage vers le dénuement tout d'abord. Voilà bien une occasion de réorienter sa vie et d'en saisir l'essentiel, en relation avec le dépouillement automnal. On est en face de nos peurs et nos faiblesses, elles sont à nu. C'est une étape à accepter comme telle. Se rebiffer conduit à la déprime. Et puis, l'Avent est un projet pédagogique de l'Eglise. On y met en scène l'avènement de Jésus comme une nécessité, on jalonne l'attente.

**L'Impartial:** vous rythmez volontiers votre quotidien, et vous avez aussi un calendrier annuel de vos célébrations très précis. C'est important de marquer les temps?

**Sœur Françoise:** oui. Nous sommes toutes parties prenantes d'un cycle biologique, et la foi n'est à l'écart de cette réalité. Il y a des choses bonnes à faire au printemps, tant pour le corps que pour l'âme. Il n'y a pas lieu de faire l'économie de certaines étapes, ou d'ignorer l'étirement du temps. Notre quotidien à Grandchamp peut être perçu comme un calque du cycle annuel: ainsi je peux visualiser l'automne dans ma journée au moment des vèpres, à 18 heures, et de complies à 20 heures. L'hiver, ce serait minuit. Chaque journée peut aussi se comprendre comme le déroulement du chemin pour le salut. Les grands moments de la chrétienté, comme Noël ou Pâques, ont leur corrélation avec le déroulement des saisons.

**L'Impartial:** l'Avent à Grandchamp développe sa propre liturgie.

**Sœur Catherine:** durant l'Avent nos bouquets sont plus sobres. La liturgie du lucernaire prend place. Nous chantons moins en polyphonie, et plus à l'unisson: c'est notre manière de nous centrer en vue d'un nouveau déploiement. Le maître mot à Grandchamp, c'est la sobriété. Peu de paroles, et frugalité dans nos repas. C'est le repos du cœur. Le silence ne doit pas être une fuite ou cacher des non dits.

Cette paix résulte du pardon et de la réconciliation. L'Avent est aussi un moment de grande fraternité.

**L'Impartial:** vaste programme!  
**Sœur Catherine:** comme par-tout, nous avons nos difficultés. Nos relations ne sont pas plus simples qu'ailleurs. Ce qui change, c'est d'inscrire la vie communautaire dans notre quête spirituelle. Si nous sommes prêtes à sentir la souffrance, nous voulons partager aussi.

**L'Impartial:** vous dites que l'on a rendu Noël doux et mièvre. Et qu'en fait, il est tout aussi tragique.

**Sœur Françoise:** c'est vrai que la société ne cherche que les paillettes, et ne récolte que désillusion dans la fête de Noël. Historiquement déjà, Jésus n'était pas si attendu que ça. Le recensement romain a fait fuir sa famille. Hérode l'a encore chassée. Jésus est un gosse de réfugiés, il est né sur la paille, dans un inconfort absolu. Les rois mages (des astrologues, on le sait aujourd'hui) n'auraient pas même donné leur cadeau à cet enfant! C'est pas la joie. Bibliquement, Jésus rejoint les plus déshérités du monde. Il vient au cœur de la misère, et il réveille l'espoir de ceux qui se croyaient désespérés. **Sœur Catherine:** Noël à Bethléem est particulièrement poignant, il reflète cette condition

humaine si difficile. J'ajoute par ailleurs qu'en Orient comme en Occident, l'hiver et sa nuit seraient trop angoissants sans fêtes rituelles. Mais sitôt Noël fêté, voilà que nous célébrons le martyr de saint Etienne. On apprend ainsi que Noël n'est pas déconnecté de la réalité. C'est peut-être moins magique comme cela, mais c'est plus humain aussi.

**L'Impartial:** Noël reste-t-il une fête?

**Sœur Catherine:** bien sûr! Ici à Grandchamp, Noël fait venir des gens du monde entier. De 35 personnes, nous passons à 80. Du 24 au 25 décembre, la nuit nous rassemble pour la liturgie de la nuit de Noël, l'adoration, l'office du matin. Le repas du 25 est festif: après la frugalité, c'est la trêve de la réjouissance! Notre joie ne disperse pas le sens de Noël, mais elle célèbre l'espoir, valeur lumineuse.

Propos recueillis par Catherine ROUSSY WESSNER

### A jeudi

En raison des fêtes de Noël, la prochaine édition de «L'Impartial» paraîtra jeudi 27 décembre. A bientôt donc...

club 44

# Restaurant du Club 44

Rue de la Serre 64 - Tél. 039/23 11 44

**Le restaurant est ouvert les 24 et 25 décembre, midi et soir.**

Il vous propose ses menus gastronomiques ou à la carte. Pendant que vous les dégustez, nous gardons vos enfants.

*La direction et son personnel vous remercient de la confiance que vous leur témoignez et vous souhaitent une bonne et heureuse année 1991.*

91-824

## offres d'emploi

Pour notre boutique

# COLORS

à La Chaux-de-Fonds, nous recherchons:

## une responsable de magasin et une vendeuse

Avez-vous entre 25 et 40 ans, de l'expérience dans la vente, êtes-vous passionnée, toujours de «mode humeur», dynamique comme nos jeunes clientes? Alors ce poste de travail est pour vous.

Pour réussir, nous mettons à votre disposition une organisation rigoureuse et efficace. Nous vous offrons également une agréable ambiance dans un climat jeune et dynamique et vous garantissons une rémunération stimulante et de nombreux avantages au sein de l'entreprise.

Si notre proposition vous intéresse, alors adressez votre lettre manuscrite, curriculum vitae et photo à:

TEXNUVO SA  
Im Brühl 1  
Mme Senter  
4123 Allschwil  
☎ 061/63 63 31

271-200972

## divers

QUINCAILLERIE

# P.-A. KAUFMANN & FILS

MARCHE 8-10 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS 2  
☎ 039/23 10 56

Notre boutique cadeaux vous propose un vaste choix d'articles de qualité.

28-012191

Tous nos voeux  
"5" raisons de se faire plaisir



### Tyffelle Coiffure

Dessanges Diffusion  
Place  
de l'Hôtel-de-Ville 6  
Tél. 039/28 75 55

### Coiffure et Beauté

M. Bourgeois  
Avenue Léopold-Robert 68  
Tél. 039/23 05 50

### Centre Coiffure Ireno

Rue Numa-Droz 149  
Tél. 039/23 73 04

### Intercoiffure Biosthétique

Jacky Mayor  
Avenue  
Léopold-Robert 40  
Tél. 039/23 19 90

### Antoine Haute Coiffure

Rue de la Serre 63  
Tél. 039/23 33 53

28-126599

Solution du mot mystère **GRENADIN**

**Publicité intensive, Publicité par annonces**

# POLYEXPO

## 29 décembre

# 1990

## 19 heures



## Une soirée pas comme les autres avec

# L'Impartial

# Grande Soirée lecteurs !

Un menu de fête,

de l'ambiance, avec Daniel Juillerat,

le magic show Gil-Dann and Dany,

Guy Laurent ventriloque,

l'orchestre Cocktail.

Un vol pour 2 personnes, offert par CROISITOUR,

à destination d'une capitale européenne sera tiré au sort au cours de la soirée !

Prix repas-spectacle:

**\*Fr. 59.—**

\*boissons non comprises

**A l'occasion de cette première soirée, votre quotidien vous offre une réduction de Fr.10.— par personne.**

# Menu

Apéritif offert par les vins Keller & Fils Vaumarcus \*\*\*

Bouchée à la Reine forestière \*\*\*

Jambon à l'os  
Gratin dauphinois  
Haricots verts au beurre \*\*\*

Coupe surprise \*\*\*

Café - mignardises \*\*\*

Bulletin d'inscription à retourner au service de promotion de L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NP/Localité: \_\_\_\_\_

Nombre de personnes à Fr. 49.—

Signature: \_\_\_\_\_

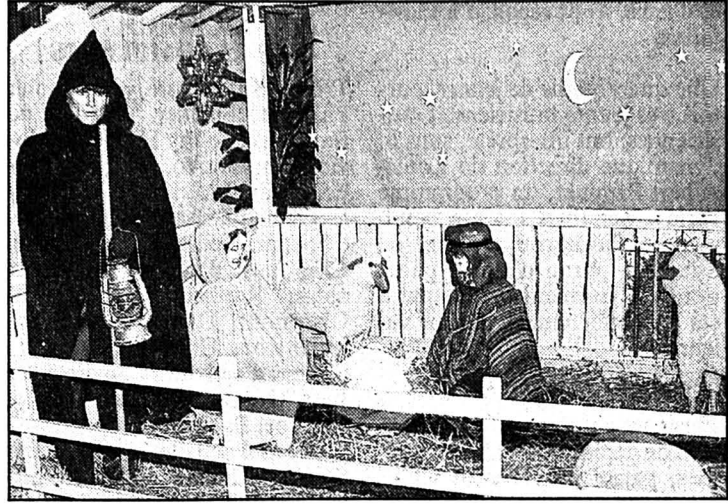
Je réglerai le montant correspondant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement.



# 230 personnes autour de la crèche

## Fête et repas de Noël à La Résidence

Une superbe crèche, grandeur nature, accueillait tous ceux qui, samedi dernier, franchissaient les portes du home médicalisé de La Résidence pour tenir compagnie à un pensionnaire ami ou parent lors de la fête et du repas de Noël de cette institution.



Une crèche grandeur nature a été montée dans le hall d'entrée du home médicalisé. (Impar-Perrin)

Organisée pour la seconde année sous la forme d'une fête accompagnée d'un remarquable repas, cette célébration qui demande une solide préparation et une minutieuse organisation a vu la participation de plus de 230 personnes, pensionnaires compris.

Chacun d'eux avait le loisir de convier un invité de son choix pour partager ces quelques moments. L'ensemble des employés du home (130 personnes), la direction et plus particulièrement les membres de l'équipe de cuisine et d'animation avaient particulièrement soigné cette journée qui débute peu après 10 h par un culte œcuménique.

Première animation, à l'heure de l'apéritif, grâce à quatre musiciennes: Mme Jobin, Françoise, Danielle et Stella dont l'assistance apprécia les talents et plus particulièrement les voix de ces deux dernières dans des œuvres essentiellement classiques.

Philippe Guntert, directeur de La Résidence, a retracé les difficultés et joies qui ont marqué l'année écoulée dans cette grande maison en voie d'extension avec la proche ouverture des bâtiments de la rue de la Côte.

La construction en cours fut précisément cause de soucis et de surcharge de travail pour les

responsables des différents services.

En revanche le directeur a dit son plaisir de voir la constante augmentation de la qualité des soins, l'accroissement des prestations en ce qui concerne l'animation, les repas où des nouveautés sont sans cesse introduites.

L'Armée du Salut a aussi chanté Noël au travers de plusieurs cantiques alors que l'officier responsable du poste de Locle a rappelé la signification du message de cette fête.

Autres voix encore avec celles des membres du Chœur mixte de la paroisse catholique qui, sous la direction de Jean-Paul Gogniat, avait tiré de son répertoire des compositions de circonstance.

Président du Conseil de fondation de La Résidence, Willy Pingeon a également salué chacun, chaleureusement remercié tous les artisans de cette fête et apporté son message d'espoir à tous les pensionnaires. (jcp)

# Trois nouveaux abris

## Plus de confort pour les usagers des cars PTT



Les représentants de la SGA, des Travaux publics de la ville du Locle et des PTT lors de la remise symbolique des «clés» des nouveaux abris. (Impar-Perrin)

Depuis quelques années déjà, la Société générale d'affichage (SGA) a généreusement équipé les arrêts des ALL (Autobus Le Locle SA) d'abris pour les usagers. Et ceci en collaboration avec les autorités de la ville, plus particulièrement les Travaux publics. Elle vient de procéder à une même opération en faveur des utilisateurs des cars PTT.

Si une nouvelle fois la SGA est intervenue pour mettre à disposition trois abris pour les clients des PTT, aux rues du Midi, de France et à proximité du cimetière, la commune est entrée en matière pour assurer les fondations et l'aménagement de ces petites constructions qui sont appréciées du public.

Futur administrateur postal du Locle et actuel chef de service des cars postaux, Roger Burri a signalé que ces abris sont installés dans des endroits fréquentés, à proximité des écoles, de plu-

sieurs usines, sur des lignes qui le sont également.

Ainsi en moyenne, hors du trafic touristique 300 personnes utilisent ce moyen de transport en commun en direction de La Brévine alors qu'elles sont 360 en direction des Ponts-de-Mar-

tel. Dans le rayon PTT du Locle, l'installation de tels abris constitue une nouveauté. Ce dont s'est félicité M. Bulgheroni, directeur de la succursale de la SGA de Neuchâtel. Il a aussi remercié des bonnes relations entretenues avec la commune du Locle qui permettent ces réalisations.

Si d'une part les usagers des cars PTT ou ALL peuvent ainsi se mettre à l'abri des intempéries en attendant le véhicule, la Société générale d'affichage (SGA) y trouve elle aussi son compte puisqu'elle dispose ainsi de surfaces d'affichage supplémentaires bien en vue. (jcp)

### Tête-à-queue

Samedi à 1 h 10, un automobiliste de Morteau, M. B. F., circulait de La Chaux-de-Fonds au Locle. A la sortie d'un léger virage à droite, au lieu-dit Pied-du-Crêt, il a perdu la maîtrise de sa voiture qui a effectué un tête-à-queue pour ensuite traverser la chaussée et terminer sa course contre l'auto de M. Z. F., de la ville, qui circulait normalement en sens inverse. Dégâts.

### SERVICES

**Pharmacie d'office:** lu 24, Casino, jusqu'à 18 h; ma 25 et me 26, Casino, 10-12 h, 18-19 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera. **Permanence médicale:** ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44. **Permanence dentaire:** ☎ 31 10 17.

### PUBLICITÉ

**PUBLICITAS**  
Le Locle

**Exceptionnellement notre bureau sera fermé les 24 et 31 décembre toute la journée**

28-012538

# Messages d'espoir et d'encouragement

## Fête de Noël pour les patients de l'hôpital

A la fin de la semaine dernière, les malades séjournant actuellement à l'Hôpital du Locle étaient réunis autour du traditionnel sapin de Noël. Cette célébration était retransmise dans les chambres à l'intention de ceux qui ne pouvaient se déplacer.

Cette petite fête débuta d'abord par le message de M. le pasteur Espérance Julsaint qui souhaita fraternellement un joyeux Noël à chacun.

Frédéric Blaser, président du Comité de l'Hôpital a également pris la parole. Il remercia d'abord ceux qui, dans leur malheur, avaient choisi l'Hôpital du Locle pour se rétablir, marquant ainsi leur confiance dans cet établissement.

Il a ensuite relevé qu'il faut manipuler avec prudence la notion des coûts hospitaliers, car ceux qui, dans un hôpital, peuvent en être la cause «ne le font ni par nécessité, ni par plaisir» a-t-il dit.

Il a souhaité à chacun de recouvrer une meilleure santé et de sentir malgré tout une ambiance de chaleur et d'amitié dans ces moments difficiles.

Ce message d'espoir et d'encouragement a été suivi des

prestations des élèves du collège des Girardet fidèles, année après année, lors de cette fête de l'hôpital. Chants et poésies se sont

succédés avant que les patients ne regagnent leur chambre où un repas particulier leur avait été préparé. (jcp)



Les élèves du collège des Girardet viennent chaque année reconforter les malades de l'hôpital. (Impar-Perrin)

# Pistes ouvertes

## A ski au Cerneux-Péquignot

Après deux années de chômage technique, faute de matière première, c'est avec enthousiasme que les responsables sportifs de l'Association de développement du Cerneux-Péquignot (ADCP), ont tracé les pistes permettant la pratique du ski nordique et alpin; et ceci aux abords immédiats de la commune.

Depuis tantôt deux semaines, une boucle idéale d'environ deux kilomètres offerte tant aux débutants qu'aux «gros bras» du ski de fond à titre d'initiation ou d'entraînement a été ouverte. Depuis samedi dernier également l'installation du «remonte-

penne» du Pré-Guillaume a repris du service.

Les principales particularités de ces pistes sont d'être pratiquement situées au centre du village et de bénéficier d'un éclairage adéquat.

C'est en fait dans une ambiance féérique que les adeptes des sports blancs peuvent s'ébattre tous les soirs sur la piste de ski de fond dès 19 h et le mardi, jeudi, vendredi de 19 h 30 à 22 h sur les pentes du Pré-Guillaume dont les remontées mécaniques fonctionnent aussi les après-midi en week-end et chaque mercredi de 13 h 30 à 17 h. (cl)

**Coiffure Salvatore**  
et ses collaboratrices  
Anny, Anne-Marie, Scarlett, Viviane et Anne  
vous souhaitent d'heureuses fêtes de fin d'année

Maîtrise fédérale - Grande-Rue 38 - ☎ 039/31 67 31 - Le Locle 28-14047

**gastonomie**

**La Pinte de la Petite-Joux**

du 26 au 31 décembre 1990  
notre proposition:  
**mangez léger**  
Salade de cabillaud en cressonnette  
...  
Tajine de bœuf aux légumes  
...  
Soufflé glacé au citron vert  
Fr. 22.-  
Et bien sûr le menu de midi à Fr. 13.- avec dessert  
Ainsi que notre nouvelle carte  
Réservation au 039/37 17 75  
28-14002

**TOUT LE MONDE PEUT AIDER!**

**DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES**

L'annonce, reflet vivant du marché

Café-Restaurant

**JET D'EAU**

Le Col-des-Roches  
☎ 039/31 46 66

**LUNDI 24 DÉCEMBRE**  
Fermé dès 16 heures  
ainsi que les  
**25 et 26 décembre**  
toute la journée  
...  
**LUNDI 31 DÉCEMBRE**  
Complet dès 16 heures  
...  
**MARDI 1er et**  
**MERCREDI 2 JANVIER**  
Fermé toute la journée  
M. et Mme Jean-R. Meier  
ainsi que le personnel souhaitent  
à leur fidèle clientèle une bonne  
et heureuse année 1991.  
28-14104

Mon prêt personnel - Un procrédit

Veillez me verser Fr. \_\_\_\_\_  
Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_  
Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
NPI/Domicile \_\_\_\_\_  
Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
A adresser dès aujourd'hui à  
**Banque Procrédit**  
Av. L.-Robert 23  
2301 La Chaux-de-Fonds

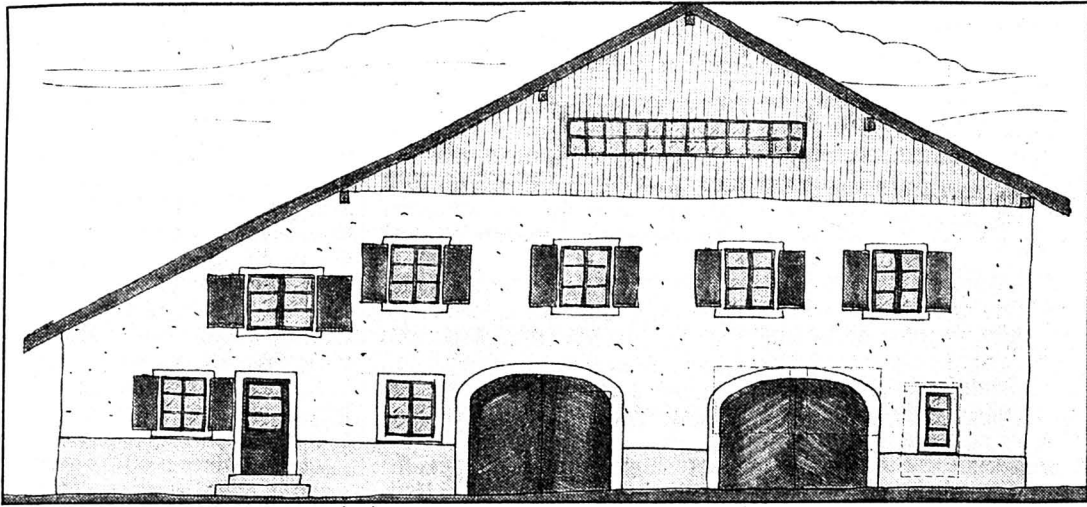
039 - 23 16 12  
08.00 à 12.15 heures  
13.45 à 16.00 heures

**Xprocrédit**  
Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions. 03-4325/4\*4



## Ancienne laiterie transformée

### Option retenue par l'exécutif du Pâquier



Avant-projet: esquisse de la façade sud de l'ancienne laiterie.

L'ancienne laiterie, immeuble acquis le 1er mai dernier par la commune du Pâquier, sera complètement transformée dès le printemps prochain, si le Conseil général emboîte le pas de l'exécutif.

Le projet de nouvelle affectation pour l'ancienne laiterie prend forme, et le législatif local a pu prendre connaissance, lors de sa dernière séance, de l'option retenue.

Dès la mi-mars, la maison sera totalement vidée, hormis le congélateur, le salon-lavoir et la station de pompage. Les annexes sur le côté est et ouest seront rasées. Dans l'espace ainsi

libéré, prendront place des garages, 7 appartements de 2 à 4 pièces, 1 salle de classe et une banque.

Le Conseil communal, avec ce choix, espère répondre à la demande croissante en logements et garages. Les prix de location des appartements seront situés entre 500 francs pour un 2 pièces et 1400 francs pour un 4 pièces.

La banque Raiffeisen emménagerait, elle, dans la splendide cave voûtée, ancienne cave à fromage.

Le prix indicatif de ces transformations avoisine 1,5 million de francs, et les locations per-

ques devraient assurer un rendement de 5,2%.

L'école enfantine intercommunale pourrait également intégrer une salle toute neuve, laissant un espace bienvenu à l'école primaire quelque peu à l'étroit et sous le coup d'un nombre d'élèves toujours plus grand. A ce propos, la Commission des écoles enfantines intercommunales de Dombresson, Villiers et Le Pâquier tiendra séance le 10 janvier prochain.

En plus du bâtiment, la commune dispose d'un vaste terrain situé en zone à bâtir. Son affectation n'a pas été définie, car la rénovation de l'ancienne laiterie reste prioritaire. (Imp-cu)

## La neige est la bienvenue

### La Côte-aux-Fées: bientôt le Marathon des Cimes

Après l'annulation de la précédente édition, les organisateurs du 8e Marathon des Cimes ont retrouvé le sourire. La neige est arrivée en abondance et les préparatifs sont en cours pour assurer le plein succès de cette sympathique manifestation de ski de fond.



Relevons que cette course populaire est franco-suisse et inter-cantonale. En effet, parmi les

organisateur, on retrouve la Société des pistes de fond de La Côte-aux-Fées, la Société de développement de l'Auberson et le Syndicat d'initiative du village français des Fourgs.

C'est le dimanche 6 janvier 1991, à 9 h 15, que les concurrents s'élanceront sur le magnifique parcours de 30 kilomètres reliant les villages de La Côte-aux-Fées, de L'Auberson et des Fourgs. A 9 h 30 sera donné le départ des concurrents du «Tour du Bois des Placettes», périple de 10 kilomètres destiné principalement aux jeunes et aux fondeurs débutants. Les dé-

parts et arrivées sont à La Côte-aux-Fées.

Vu l'évolution du ski de fond, deux traces sont prévues, l'une pour le pas alternatif et l'autre pour le skating. Ainsi, chacun aura le plaisir de skier dans le style qui lui est cher.

Les inscriptions peuvent se faire au numéro de téléphone ci-dessous ou avant le départ au collège de La Côte-aux-Fées de 7 à 9 h. (comm-mdc)

● Renseignements et programmes peuvent être obtenus au téléphone 038/65.13.20

## Des marmites pour Noël

### Fleurier: l'Armée du Salut innove

«De mémoire de salutiste ça ne s'était vu à Fleurier» assure Marie-Jeanne Baudraz, responsable du poste à Fleurier.

En effet, les marmites de Noël, une des traditions de l'Armée du Salut, ne sont courantes que dans les grandes villes. Mais cette année, les Baudraz ont emprunté une marmite à Neuchâtel, et se sont produits par des chants, en fin de semaine passée, devant les magasins de Fleurier. L'argent récolté alimente un fond de secours, destiné à venir en aide à des personnes démunies.

#### NEW AGE

D'autre part signalons qu'un séminaire intitulé «le New Age et la Bible» aura lieu prochainement. Afin de comprendre ce qu'est ce mouvement, et ce qu'en disent les Ecritures. Cette



Une première à Fleurier.

(Impar-Borsky)

étude se tiendra du vendredi 11 au dimanche 13 janvier 1991, à la Maison de la Roche, aux Ponts-de-Martel. (sby)

● Renseignements et inscriptions à l'Armée du Salut, Régional 3, 2114 Fleurier, tél. 61.20.04.

### SERVICES

#### VAL-DE-TRAVERS

Hôpital de Couvet, maternité et urgences: ☎ 63 25 25. Ambulance: ☎ 117. Lu, ma, 8-22 h, Dr Brugger, Travers, 63.13.05; lu, ma, 11-12 h, 17-18 h, Pharmacie Centrale; me 8-22 h. Dr Reinhard, Couvet, 63.28.28,

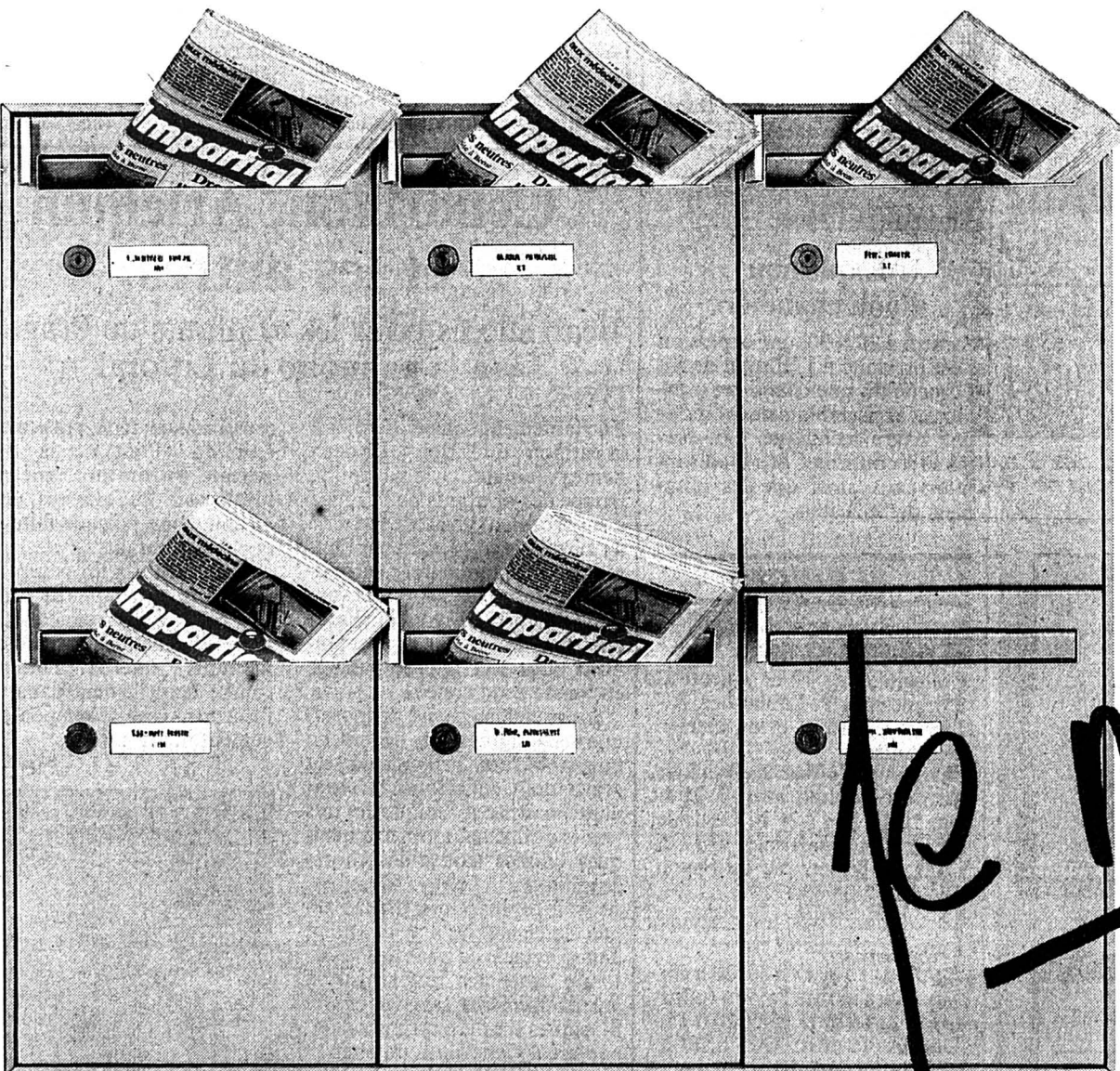
63.10.76; me 11-12 h, 17-18 h, Pharmacie Bourquin, Couvet, 63.11.13.

Couvet  
Cinéma Colisée: fermé

#### VAL-DE-RUZ

Service de garde pharmacie: ma, me, 11-12 h, Pharmacie Marti,

Cernier, et médecin: lu 8 h-ma 8 h, Dr Monnier, Les Gen.-s/Cofrane, 57.16.36; ma 8 h-je 8 h. Dr Peter-Contesse, Cernier, 53.33.44, en cas d'urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24. Hôpital et maternité, Landeys: ☎ 53 34 44. Ambulance: ☎ 117.



Offrez-vous les privilèges de l'abonnement! L'information à votre porte, une présence quotidienne pour vous divertir et vous informer.

Profitez de votre journal à 100% et faites une économie de plus de 50%.

*Je m'abonne*

Je m'abonne dès aujourd'hui:  
 1 an \*Fr. 203.-  
 6 mois Fr. 106.-  
 3 mois Fr. 57.-  
 1 mois gratuitement à l'essai

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement.

\* et bénéficie d'un mois gratuit.

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_ No postal, localité: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Date de naissance\*: \_\_\_\_\_ Téléphone\*: \_\_\_\_\_

\* Facultatif

A retourner à L'Impartial, service de diffusion, rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds.



En tous points profitable: l'abonnement!





Le cheval suisse doit faire sa place en Europe

Les éleveurs jurassiens en assemblée à Glovelier

La Fédération jurassienne d'élevage chevalin avait convié vendredi soir à Glovelier tous les éleveurs du Jura à venir discuter avec deux conférenciers, les fameux cavaliers Philippe Guerdat, de Bassecourt, et Michel Pollien, de Malapalud.

Plus de 80 éleveurs ont répondu à l'appel et la discussion est allée bon train, s'appuyant sur ce postulat de départ: «L'élevage demi-sang n'a-t-il pas pour but primordial de mettre sur le marché des chevaux de sport de haut niveau?»

Philippe Guerdat s'est notamment attaché à décrire, en connaissant, les atouts des élevages étrangers et ses réponses y ont souvent fait référence; M. Pollien, quant à lui a fait d'emblée l'éloge du cheval suisse qu'il faut à tous prix façonner jusqu'à

un haut niveau de qualité pour faire face au marché libre européen. Le débat s'est logiquement orienté vers les difficultés à vaincre, les orientations à prendre voire les mentalités à changer.

Pour Philippe Guerdat, l'éleveur suisse doit s'investir individuellement beaucoup plus qu'il ne le fait actuellement, et, dit-il, «si on veut rehausser notre élevage, c'est à travers le cheval de loisirs... mais ceci ne se fera pas du jour au lendemain...»

Et de préciser dans un esprit plus critique, qu'il faut travailler les chevaux avant de les revendre trop vite dans le seul but pécuniaire...

COMME EN ALLEMAGNE ET EN HOLLANDE

Il faut également instaurer une tradition du déboufrage des jeunes chevaux, systématique et

rapide, comme cela se pratique en Allemagne et en Hollande. Ce sont, entre autres choses, ces pratiques qui font le prix et la réputation d'une race.

Si d'aucuns pensent que des infrastructures, telles que le manège des Franches-Montagnes, manquent, les conférenciers sont pratiquement unanimes à rétorquer que ce n'est pas tant, uniquement l'aide de l'Etat ou sa main-mise sur les orientations de l'élevage, ou bien des structures lourdes qui produisent des bons chevaux et des bons cavaliers, mais plutôt la passion et le travail de l'éleveur quelles que soient les conditions de l'environnement.

BEAUCOUP D'INTERVENTIONS

Cette séance riche en interventions et à laquelle participait le

directeur du Haras fédéral d'Avenches, M. Poncet, s'est terminée par une remise de prix aux propriétaires de chevaux qui se sont classés dans le cadre du championnat jurassien d'élevage chevalin, soit:

Natacha Schürch, de Tavannes (cheval: Santa-Fée, CH); Fritz Oppliger, de Courroux (Gazelle VI, CH); André Biedermann (Volltoge II); Marcel-Alain Rais, de Delémont (Aleph); Gilbert Steulet, de Rossemaison (Epi d'Or III); Pierre-André Fringeli, de Delémont (Lorraine); Dominique Stäheli, de Delémont (Symphonie VII); Josy Cuvray, de Chêvenez (Cibeau); Pierre Renevey, de Fribourg (Filon du Jordil); et Jean Fufer, de Delémont (Rica-neuse).

P.S.

Grève de la faim terminée

La demande de Walter Sturm partiellement acceptée

Jeudi dernier, la Chambre d'accusation du Jura a accepté partiellement la demande de mise en liberté provisoire déposée par Walter Sturm, emprisonné à Porrentruy depuis le 23 novembre. Walter Sturm, qui est prévenu de vols et de braquages commis en Valais, dans le Jura et dans d'autres cantons, avait été extradé d'Espagne, pour les délits commis en Valais.

incarcéré en raison des délits commis en Valais. Il est toujours incarcéré dans les prisons de Porrentruy, mais il a mis fin à la grève de la faim commencée dès son arrivée.

La Chambre d'accusation a en revanche rejeté la prise à partie déposée par Sturm contre le juge d'instruction jurassien Pierre Seidler, à qui il reprochait de ne pas entreprendre d'actes d'instructions en rapport avec l'extradition. La preuve a été apportée qu'au contraire le juge d'instruction a multiplié les requêtes en vue de faire aboutir cette demande.

Sur la base d'un avis de l'Office fédéral de la police, il était interrogé par le juge d'instruction jurassien, qui avait précédemment déposé une demande d'extradition. Ses avocats ont produit des documents qui laissent planer un doute quant à l'acquiescement par l'Espagne de cette demande d'extradition. C'est pourquoi la Chambre d'accusation, jusqu'à droit connu sur la demande en cause, a décidé d'accepter la mise en liberté provisoire. Sturm reste cependant

On ne sait pas encore si Sturm restera dans les prisons du Jura jusqu'à droit connu sur la demande d'extradition ou s'il retournera dans les prisons valaisannes dans cette attente. Dans l'intervalle, aucun acte d'instruction concernant les délits commis dans le Jura ne peut être réalisé. V. G.

SERVICES

JURA

Saignelégier: Hôpital, maternité: 51 13 01. Service ambulance: 51 22 44. Médecins: Dr Boegli, 51 22 28; Dr Bloudanis, 51 12 84; Dr Meyrat, 51 22 33 à Saignelégier; Dr Baumeler, 53 11 65; Dr Bosson, 53 15 15, Le Noirmont;

Dr Tettamanti, Les Breuleux. 54 17 54. Pharmacie des Franches-Montagnes: 039) 51 12 03.

Le Noirmont Cinéluerne: relâche.

Les Breuleux Cinéma Lux: relâche.

Présidents fêtés

Cérémonie officielle détendue à Delémont

Vendredi soir, la ville de Delémont a mis sur pied un apéritif et un banquet en l'honneur de ses deux présidents de 1991, celui du Gouvernement Gaston Brahrie et celui du Parlement Marcel Frésard. A l'Hôtel de Ville, le maire Jacques Stadelmann a eu des paroles chaleureuses en l'honneur des personnalités élues et souligné cet «excès d'honneur» qui se répètera l'an prochain, pour les deux présidences.

s'est déroulé dans une ambiance fraternelle, en présence des députés, de plusieurs amis du président Marcel Frésard, des ministres et de leurs épouses.

LE PARLEMENT A MOUTIER

La soirée a été marquée par deux discours officiels.

Celui de Gaston Brahrie, plein d'humour et de verve et celui de Claude Laville, député, président du pcsi, qui a souligné l'honneur qui rejaillit sur ce parti avec la présidence de Marcel Frésard. Il a mis en évidence

l'impact de cette présidence du Parlement en 1991, année du 700e de la Confédération.

Il a insisté sur l'importance de répondre positivement à l'invitation que les autorités de Moutier ne manqueraient pas de faire au Parlement, en lui demandant de siéger à Moutier en juin prochain, conformément à une motion interne déposée par le pcsi.

JOYEUSETÉS

La soirée s'est poursuivie par des productions individuelles, après les chants du Groupe vocal de Delémont.

L'humour poétique, parfois ironique, a permis de faire la connaissance des «vins des partis après les élections», des télégrammes de «Gorbatchev à Lachat», de «Vifian à Gaston» ou encore de la différence entre «Les deux p'tits Kohler, celui d'Appenzell et celui du Jura».

On regrettera toutefois que la municipalité de Delémont ait négligé d'inviter et les journalistes et les anciens présidents du Parlement à cette soirée et que la présence des femmes des ministres ait suscité autant de controverses préalables... (Imp)

Assaisonner Aromates Boisson Buffet Condiments Coriandre Doser Décisif Exquis Epaté Epicé Emincé

Egalé Extase Emmené Farci Frais Fondre Farine Gourmet Gratifié Goûter Goûts Girofle Ligne

La grille cadeau. Includes restaurant logos for Trattoria Toscana and Hotel Fleur de Lys, and text for 'Quinzaine Indienne'.

Savouré Saveur Salué Suave x2 Saine Secret Safran Suivre Santé Saug Saler Sauce Soulevé Socle Service Servi

Table Typé Tiède Vivre UN MOT DE 5 LETTRES

La grille cadeau. Si vous découvrez dans la grille ci-contre le mot caché, vous serez récompensé. Pour ce faire, retrouvez dans la grille les mots publiés et formez un cercle autour de chaque lettre. Attention! Les mots peuvent être écrits horizontalement, verticalement, obliquement et même à l'envers. De plus, la même lettre peut servir plusieurs fois.

Large grid of letters for word search, including words like 'Légère Loyal Laurier', 'Mélanger Modéré Merci Mangé Mousse Maint', etc.

Réponse: [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

© Media Jeux



Programmes TV de lundi 24 décembre

Programmes TV de mardi 25 décembre

Suisse romande TCR Téléciné France I Suisse romande TCR Téléciné France I

9.25 Inspecteur Derrick (série)
10.25 Jeunesse
11.25 Ballade
11.40 Mademoiselle (série)
12.05 Les années d'illusion (série)
12.20 Les jours heureux (série) Joyeux Noël.
12.45 TJ-midi
13.15 Le cercle de feu (série)
13.40 Côte ouest (série) Hors de tout contrôle.
14.30 La légende oubliée Film de R. Bicat (1985), avec P. Chelsom, D. Woolder, B. Fraser.
15.45 Le corsaire Ballet en trois actes.
17.15 Planète Noël
18.15 Rick Hunter (série) L'homme sur le banc.
19.05 Top models (série)
19.30 TJ-soir
20.00 Spécial cinéma Annie, comédie musicale de J. Huston (1981), avec Aileen Quinn, A. Finney, C. Burnett, etc.
22.15 L'Orchestre de Prague Musique des années folles.
23.10 Culte de la nuit de Noël En Eurovision et en différé d'Essen (Allemagne).

1.15 Bulletin du télétexte
13.00 Journal
13.40 le comte de Monte-Cristo Feuilletton de D. de La Pa-tellière. Premier épisode.
15.10 La planète des animaux Igapo les pieds dans l'eau.
16.00 Scoubidou
16.30 Zorro (série) La naissance d'une légende.
16.55 Laura et Luis (feuilleton) Premier épisode.
17.45 Giga
18.55 Edouard et ses filles (série) Premier épisode.
19.40 Le petit prince Dans le Ténére, Richard Bohringer nous lit le texte de Saint-Exupéry.
20.00 Journal

A 20 h 45 On a volé la cuisse de Jupiter Film de Philippe De Broca (1979), avec Annie Girardot, Philippe Noiret, Francis Perrin, etc.
22.25 Sylvie Vartan en Bulgarie: la Maritza
23.55 Messe de minuit En Eurovision de Notre-Dame de Lausanne.
1.15 Message de Noël Vœux des soldats français en Arabie saoudite.

16.05 Tagesschau. 16.10 Ten Sing. 17.05 Wenn die Engel heute kämen... 17.50 Gutenacht-Geschichte. 18.00 Tagesschau. 18.05 Ron und Tanja. 18.55 W.A. Mozart. 19.30 Tagesschau. 19.50 Weihnachtsmosaik. 21.20 Tagesschau. 21.45 Rendez-vous nach Ladenschluss (film). 23.20 W.A. Mozart. 24.00 Römisch-kath. Mitternachtsgottesdienst.

9.05 Alf (série)
10.00 Culte de Noël En Eurovision de la prison de Saint-Paul de Lyon.
11.00 Messe de Noël En Eurovision d'Aveiro (Portugal).
11.55 Message de Noël Bénédiction urbi et orbi donnée par SS le pape Jean Paul II de la basilique Saint-Pierre à Rome.
12.45 TJ-midi
13.05 Le cercle de feu (série)
13.30 Côte ouest (série)
14.20 Le carrousel d'Édimbourg Variétés.
17.05 Planète Noël
18.05 La Tour, prends garde! Film de G. Lampin (1957).
19.30 TJ-soir
20.00 La nuit des étoiles Bouquet final de la série Album souvenir de l'Etoile d'or.
21.20 Viva Pour le meilleur et pour le pire: Gardi et Ferruccio.
22.05 TJ-nuit
22.10 De l'or en barres Film de C. Crichton
23.30 Mémoires d'un objectif Gilles hors scène.
0.25 Bulletin du télétexte

9.00 Emissions religieuses Orthodoxie.
9.30 Chrétiens orientaux
10.00 Présence protestante
11.00 Le jour du Seigneur
12.00 Bénédiction urbi et orbi Donnée par SS le pape Jean Paul II.
12.30 L'actualité du rire Divertissement.
13.00 Journal
13.20 Le Cirque de Moscou
14.20 La Fayette Film de J. Dréville (1961), avec M. Le Royer, P. Audret, J. Castelot, etc.
16.35 Zorro (série) La légende d'un cavalier dans la nuit.
16.55 Laura et Luis (feuilleton)
17.50 Giga
18.50 Edouard et ses filles (feuilleton)
19.45 Le petit prince
20.00 Journal

A 20 h 45 Les vikings Film de Richard Fleischer (1958), avec Kirk Douglas.
22.45 Jessye Norman chante Noël Concert donné à Notre-Dame de Paris.
23.45 Journal
0.05 Chapeau Barbra Streisand!
16.30 1990 tennis. 17.30 Equestrianism. 18.30 Ascent of the Matterhorn. 20.00 Alaska sports special. 21.00 Ice skating. 22.00 Wrestling. 23.00 Cross country skiing. 24.00 The Chris Evert story. 1.00 Bodybuilding.

10.25 Santa Messa celebrata da Sua Santità Giovanni Paolo II. 11.55 Messaggio natalizio e benedizione urbi et orbi impartita da S.S. Giovanni Paolo II. 12.30 Concerto di Natale. 13.30 Telegiornale. 14.00 Piacere Raiuno. 15.30 L'albero azzurro. 16.00 Big! 18.00 TG 1-Flash. 18.05 Fantastico bis. 18.45 Un anno nella vita. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 20.00 Telegiornale. 20.40 Golden Circus. 21.30 Il grande pescatore (film). 22.10 Telegiornale. 0.15 Mezzanotte e dintorni.

7.20 L'école buissonnière
8.25 Téléshopping
8.55 Club Dorothee Noël
11.30 Jeopardy
12.00 Tournez... manège
12.30 Le juste prix
12.55 C'est bon à savoir
13.00 Journal
13.35 Une ravissante idiote Film d'E. Molinaro (1963).
15.25 Les cavaliers du ciel (série) Premier épisode.
16.20 Club Dorothee Noël
16.45 Le vagabond des mers (série) Premier épisode.
17.45 Starsky et Hutch (série)
18.35 Une famille en or
19.00 Santa Barbara (feuilleton)
19.25 La roue de la fortune
19.50 Pas folles les bêtes!
20.00 Journal
20.30 Météo - Tapis vert

A 20 h 15 Colombe de Noël Comédie dramatique américaine de Stuart Cooper, avec Loretta Young, Trevor Howard et Arthur Hill, (1986). Amanda Kingsley est une millionnaire excentrique et pleine d'esprit.
21.50 Fantômes en fête Comédie fantastique américaine de Richard Donner.
23.30 Fulfillment (Si Dieu le veut) Comédie dramatique (TV) américaine de Piers Haggard, avec Cheryl Ladd, Ted Levine et Lewis Smith, (1989).

11.50 Espace 3
12.00 Les titres de l'actualité
12.45 Journal international
13.00 Carré vert Spécial symbolique de Noël.
13.30 Regards de femme
14.05 Le Musée d'Orsay

A 15 h 05 Tintin et les oranges bleues Film de Philippe Condroyer
16.40 Dessin animé
16.50 L'œuf de Colomb
17.30 Dessin animé
17.40 Pas de répit sur la planète Terre (série)
18.30 Questions pour un champion Spécial juniors.
19.00 Le 19-20 de l'information
19.10 Journal de la région
20.10 La classe
20.40 Greystoke Film d'H. Hudson (1984). Durée: 130 minutes.
22.50 Soir 3
23.15 Figures de la foi Bernard de Clairvaux.
0.10 Année Mozart Messe en ut mineur.

16.10 Condo. 16.35 Un giorno nella vita di un bambino. 17.05 Un bellissimo regalo. 17.30 Picchioli. 18.00 Mino, piccolo alpino. 18.45 Uno inno all'amico dell'uomo. 19.00 Attualità sera. 19.45 Telegiornale. 20.15 Tutti insieme appassionatamente (film). 23.00 TG sera. 23.10 Una mamma diversa. 23.55 Santa Messa di Mezzanotte. 1.15 Teletext notte.

A 15 h 35 Musiques, musiques En ce jour de Noël, la Télévision suisse romande vous invite à passer un agréable après-midi au Carnegie Hall de New York

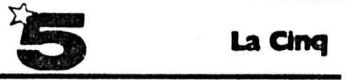
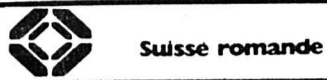
A 20 h 45 Ma cousine de Varsovie Comédie de Louis Verneuil et Georges Berr, avec Alexandra Lorksa, Michel Beaune, Annie Jouzier, etc. Un ménage à trois - le mari, la femme, l'amant - voit ses habitudes perturbées par l'arrivée d'une ravissante cousine.
22.20 Le bébé show
22.30 Les Charlots font l'Espagne Film de J. Girault (1972).
23.55 Présentation des Fêtes de la Nativité
24.00 Messe de minuit En direct de Notre-Dame de Paris.

A 15 h 35 Musiques, musiques En ce jour de Noël, la Télévision suisse romande vous invite à passer un agréable après-midi au Carnegie Hall de New York

A 20 h 15 Le prince et la danseuse Comédie anglaise de et avec Laurence Oliver, avec Marilyn Monroe, et Richard Wallis, (1957). Un tournage mouvementé qui finit en guerre entre Marilyn Monroe et Laurence Oliver. Résultat: un joli conte tendre et attachant!
22.10 Spécial Noël: Pink Christmas
22.35 Rain Man Comédie dramatique américaine de Barry Levinson,

7.20 L'école buissonnière
8.25 Téléshopping
8.55 Club Dorothee Noël
11.25 Les Malinours
11.30 Jeopardy
12.00 Tournez... manège
12.30 Le juste prix
12.55 C'est bon à savoir
13.00 Journal
13.35 Kalidor, la légende du talisman Film de R. Fleischer.
16.05 Tiercé à Vincennes
15.10 Pépé la Gâchette Comédie de J. Pignol.
16.20 club Dorothee Noël
16.40 Les Malinours
16.45 Le vagabond des mers (série)
17.45 Starsky et Hutch (série)
18.35 Une famille en or
19.00 Santa Barbara (feuilleton)
19.25 La roue de la fortune
19.50 Pas folles les bêtes!
20.00 Journal
20.30 Météo - Tapis vert
20.40 Disney Noël Divertissement.

A 22 h 30 Dinde et marrons Divertissement. Dinde et marrons... un menu traditionnel de Noël, pour une émission bien de circonstance, produite par... Christophe De-chavanne.
0.05 Journal
0.20 Côté cœur (série)
0.45 Passions (série)
1.10 TF 1 nuit



- 9.00 TJ-flash
9.05 Top models (série)
9.25 Spécial cinéma
10.25 Jeunesse
11.15 Ballade
11.40 Mademoiselle (série)
12.00 Les années d'illusion (série)
12.20 Les jours heureux (série)
12.45 TJ-midi
13.15 Le cercle de feu (série)
13.40 Côte ouest (série)
14.30 Le miracle des loups
15.25 Hockey sur glace
16.10 La belle et la bête (série)

- 13.30\* Ma sorcière bien-aimée
14.00 Décode pas Bunny
15.30 Colombe de Noël
17.05 Jeunesse: Pinocchio; Super Mario Bros. Show; Sharky et Georges
18.05 Veronique ou l'été de mes treize ans
19.40\* Ma sorcière bien-aimée
20.06\* Les bébés
20.09\* Ciné-journal suisse
20.15\* Cinéma Scoop

- 12.00 Tournez... manège
12.30 Le juste prix
12.50 C'est bon à savoir
13.00 Journal
13.35 L'ultime frontière
15.10 Les chevaliers du ciel (série)
16.05 Club Dorothée Noël
16.35 Les Malinours
16.40 Le vagabond des mers (série)
17.40 Starsky et Hutch (série)
18.30 Une famille en or
18.55 Santa Barbara (feuilleton)
19.25 La roue de la fortune
19.50 Pas folles les bêtes!
19.55 Tirage du loto
20.00 Journal
20.25 Tapis vert
20.30 Météo
20.40 Tirage du loto

- 10.30 Eric et toi et moi
11.30 Motus
12.00 Dessinez, c'est gagné!
12.30 Les mariés de l'A2
13.00 Journal
13.40 Le comte de Monte-Cristo (feuilleton)
15.35 La planète des animaux
16.30 Zorro (série)
16.55 Laura et Luis (feuilleton)
17.45 Giga
18.55 Edouard et ses filles (feuilleton)
19.45 Le petit prince
20.00 Journal

- 11.50 Espace 3
12.00 Les titres de l'actualité
12.45 Journal national
13.00 Montagne
13.30 Une pêche d'enfer
14.05 Le Musée d'Orsay
15.05 Mari par correspondance
16.35 Dessin animé
16.50 L'œuf de Colomb
17.30 Dessin animé
17.40 Pas de répit sur la planète Terre (série)
18.30 Questions pour un champion
19.00 Le 19-20 de l'information
19.10 Journal de la région
20.10 La classe
20.40 La marche du siècle
22.20 Soir 3
22.40 Faut pas rêver

- 11.00 Télé-contact
11.30 Les surdoués
12.05 Public
12.30 Un rien Mabelle
12.45 Le journal
13.30 Le fou du roi (téléfilm)
15.20 K 2000
16.25 Youpi les vacances!
18.30 Happy days
19.00 Arnold et Willy
19.30 Tel père, tel fils
20.00 Le journal
20.35 Drôles d'histoires
20.40 La beleine bleue (téléfilm)
22.45 Le débat

A 17 h Circus partenaires
Tigres. Pour ce premier regard sur les animaux du cirque...

20 h 25 Max et les ferrailleurs
Film policier français de Claude Sautet...

A 20 h 45 Sacrée soirée
Spécial Ça c'est Paris! Paris est une fête!

A 20 h 45 Stirn et Stern
Téléfilm de Peter Kassovitz...

A 23 h 35 Rêves de stars, stars de rêve
Divertissement animé par Vincent Perrot.



- 10.05 M6 boutique
10.20 Boulevard des clips
11.35 La maison Deschênes
12.05 Les saintes chéries
12.30 Ma sorcière bien-aimée
13.00 Dis donc, papa
13.25 Madame est servie
13.55 D' Marcus Welby
14.50 La course au bonheur
16.30 Vegas
17.15 Tungstène
17.40 Zygomusic
18.15 Le surdoué (téléfilm)
20.00 Madame est servie
20.30 Spécial Zinzins
20.35 Le fantôme de Canterville
22.15 Brigade de nuit
23.10 Soixante minutes
0.15 Concert Martial Solal

- 17.25 Planète Noël
18.10 Rick Hunter (série)
19.00 Top models (série)
19.30 TJ-soir
20.05 Destin
21.35 La princesse de Clèves

- 22.20 Mad Raiders
00.00 L'homme à la peau de serpent

- 22.35 Monpti
0.15 Journal

- 2.220 L'actualité du rire
22.45 Eddy Mitchell au Casino de Paris



- 13.30 Telegiornale. 14.30 La piccola fiammiferaia...



- 16.30 Terminus Silésie. 17.45 Le voyage d'une fourmi...

TV Lundi Radio

TV Mardi Radio

TV Mercredi Radio

ARD Allemagne I
16.00 Überleben im Eis. 17.00 Tagesschau. 17.05 Wenn die Engel heute kämen...

La Première
9.05 Aux ordres du chef, en direct de Verbier. 12.30 Journal de midi...

ARD Allemagne I
14.30 Mary Poppins (film). 16.45 leise rieselt der Schnee...

La Première
9.10 Messe. 10.05 Culte. 11.05 Bleu ciel. 12.00 Message de Noël...

ARD Allemagne I
16.00 Heimatbilder. 16.55 Die Millionen-Dollar-Ente (film)...

La Première
9.05 Petit déjeuner. 10.05 La parole est à la musique. 11.05 Le 13e mois...

Allemagne 2
16.05 Heute. 16.10 Die Orgel. 17.25 Waldwinter (film)...

RTN-2001
6.00 Infos SSR. 6.10 Clin d'œil. 7.00 Infos SSR...

Allemagne 2
14.20 Die drei Musketiere (film). 16.20 Heute...

RTN-2001
8.00 Contre toute attente. 9.00 Infos SSR. 9.10 Jazz Cocktail...

Allemagne 2
13.40 Sehnsucht nach Freiheit (film). 15.10 Der Mann...

RTN-2001
8.00 Infos SSR. 8.15 Revue presse SSR. 8.20 L'œuf à la cote...

Allemagne 3
14.30 Un roi en Europe. 16.00 Nature in concert...

Fréquence Jura
7.15 Editorial. 7.45 Jeu. 8.00 Infos. 8.30 Infos en bref...

Allemagne 3
13.40 Les trésors cachés du Kremlin de Moscou...

Fréquence Jura
7.15 Sur le pont Moulinet. 7.45 Jeu. 8.10 Animation...

Allemagne 3
13.00 Die Bagdadbahn, voyage en train à travers la Turquie...

Fréquence Jura
7.15 Sur le pont Moulinet. 7.45 Jeu. 8.10 Animation...

tve Internacional
8.00 Buenos días. 9.00 TV educativa.

Radio Jura bernois
8.20 Musique aux 4 vents. 9.00 Recto-verso...

tve Internacional
8.00 Buenos días. 9.00 TV educativa. 11.00 La hora de...

Radio Jura bernois
A 13 h 30: Juliette a-t-elle un grand cuir?

tve Internacional
9.00 TV educativa. 11.00 La hora de. 12.00 Galeria de musica...

Radio Jura bernois
Radio suisse romande 1. 10.00 Joyeux Noël chers clients...

# Les «accessoires» de Noël

Un *accessoire* est une chose secondaire, qui accompagne l'essentiel et qui est souvent négligeable, dit le dictionnaire «Larousse». En ce qui concerne Noël, il sera très difficile de définir ce qui est essentiel, par rapport à ce qui n'est qu'accessoire; car les opinions divergeront considérablement sur ce point. Les enfants, par exemple, seront probablement d'avis que les cadeaux sont absolument essentiels, d'autres pensent à un opulent menu de Noël ou à l'atmosphère paisible du cercle familial.

Or, il y a encore beaucoup de gens qui, à Noël, ne peuvent se passer du culte ou de la messe et qui y trouvent l'essentiel de cette fête hivernale; pour d'autres, par contre, ce culte de Noël précisément ne sera qu'un accessoire.

par Martin ROSE  
Prof. ord. d'Ancien Testament à la Faculté de théologie de l'Université de Neuchâtel

Que chacun reste libre de faire sa propre distinction entre ce qui lui semble essentiel, et ce qu'il considère comme un accessoire de Noël! Mais, peut-être, l'excursion dans le passé et dans les anciennes traditions donne-t-elle des idées qui mettent dans la pratique de nos jours une autre lumière. L'essentiel de Noël, dit l'ancienne tradition, c'est la naissance de Jésus-Christ telle qu'elle est racontée par l'Évangile. Mais le récit biblique ne parle absolument pas, par exemple, d'un Arbre de Noël qui, aujourd'hui, constitue un «accessoire» très important de notre célébration.

## L'ARBRE DE NOËL

Il semble que l'arbre de Noël est mentionné pour la première fois en 1521. Imaginons donc que durant des siècles, la fête de Noël s'est déroulée sans Arbre de Noël! D'un point de vue historique, il est ainsi vraiment une chose secondaire dans la célébration de Noël. Mais cela ne dit pas qu'il soit sans sens profond. C'est le contraire qui est juste, si l'on remonte aux «racines» ce cet Arbre de Noël:

Au Moyen Âge, les grandes fêtes de la tradition chrétienne constituaient une affaire publique et se manifestaient dans de grandes festivités de toute une ville ou de villages entiers. On ne

s'est pas seulement réunis pour les cultes, mais aussi pour toute sorte d'autres manifestations dont je ne mentionne que les «mystères», les spectacles religieux imitant l'histoire sainte. C'est dans le cadre de ces «mystères» joués la veille de Noël, qu'on a utilisé un arbre qui devait représenter l'Arbre du Jardin d'Eden, du paradis de la tradition biblique.

On attachait des pommes à ses branches: Eve en prenait une pour la donner à Adam. Ainsi on rappelait, à Noël, l'histoire de la création et du péché primordial tout en étant convaincu qu'avec la naissance de Jésus-Christ, une nouvelle création s'était annoncée et un nouvel «Adam» était né qui portait les péchés du monde. L'Arbre de Noël symbolise donc le cadre universel de la création dans lequel on voulait vivre la joyeuse fête de la naissance du Sauveur.

Plus tard, Noël devint progressivement une fête plutôt familiale, mais les familles, tout particulièrement en Allemagne, prenaient cet arbre des «mystères» pour le dresser dans leur chambre de Noël. A partir de 1700, cette coutume est bien attestée en Allemagne et s'est répandue de là sur d'autres régions du monde. «Mon beau sapin...»

## LE BŒUF ET L'ÂNE

On connaît bien les crèches de Noël, les représentations de la scène de la Nativité qu'on aménage dans les églises et dans nos maisons. Un bœuf et un âne n'y manquent jamais. Si l'on compare ces crèches avec les données des Évangiles de Matthieu et de Luc, on constatera que la présence d'un bœuf et d'un âne n'est pas du tout mentionnée dans les textes bibliques.

Comment les deux ont-ils réussi à se glisser dans la scène de la Nativité? Pourquoi au juste ces deux-là? Pourquoi pas une vache, un cheval ou un chameau? Pourquoi pas les moutons et les chèvres des bergers? Non, ce sont toujours le bœuf et l'âne qui sont tout proches de Jésus, et ceci depuis des siècles, car on les retrouve aussi sur tous les tableaux de Noël peints par les grands maîtres – et par des maîtres moins grands: pas de scène de Noël sans le bœuf et sans l'âne.

La représentation la plus ancienne se trouve sur un sarco-

phage romain qui date de l'an 343. La tradition pourtant est certainement plus ancienne que cette première attestation qui s'est conservée jusqu'à nous.

Certes, le texte biblique parle bien d'une «crèche» ou plus précisément d'une «mangeoire»:

«Marie accoucha de son fils premier-né, l'emballa et le déposa dans une mangeoire, parce qu'il n'y avait pas de place pour eux dans l'hôtellerie.» (Luc 2,7)

Rien, cependant, dans le récit de Noël ne dit que cette mangeoire était utilisée pas un bœuf et un âne. Il s'agit là d'un «accessoire» secondaire qui, tout comme l'Arbre de Noël, tient à ajouter une interprétation de ces événements qui se sont déroulés dans l'étable de Bethlém. Pourtant ce n'est pas une interprétation fantaisiste, mais encore une fois une pratique interprétative qui lit l'Évangile dans le cadre plus grand des textes de l'Ancien Testament. Car les premiers chrétiens ont été extraordinairement bien versés dans cette tradition biblique, et ils comprenaient la vie de Jésus, sa mort et sa résurrection comme l'accomplissement des annonces faites par les prophètes de l'Ancienne Alliance.

La mangeoire, n'est-elle pas aussi mentionnée dans un texte prophétique très important? Ne peut-on pas comprendre le texte du début du livre prophétique d'Ésaïe comme une annonce de la naissance du Christ?

«Un bœuf connaît son propriétaire et un âne la mangeoire de son seigneur; mais Israël ne connaît rien, mon peuple n'a point d'intelligence.» (Ésaïe 1,3)

Le «seigneur» dont parle le prophète, n'est-il pas le Seigneur Jésus-Christ? C'est dans l'œuvre exégétique d'Origène, docteur et père de l'Église du 3<sup>e</sup> siècle que cette interprétation biblique est attestée pour la première fois, et la plupart des exégètes de l'Ancienne Église l'ont adoptée par la suite.

Il est hors de tout doute que l'œuvre de Jésus-Christ se situe dans le sillage de l'Ancien Testament, mais les exégètes d'aujourd'hui sont beaucoup plus hésitants pour retrouver partout



Sans sapin, Noël ne serait pas tout à fait Noël...

(Photo Gerber-a)

et dans de nombreux détails des prophéties concrètes annonçant le Christ. Ils s'efforcent premièrement de comprendre les textes bibliques dans leur intention primitive et dans leur visée globale avant d'en isoler de petits détails.

Dans ce texte concret, le prophète Ésaïe n'a certainement pas voulu annoncer la naissance du Messie, mais il s'agit là d'une critique acerbe de la société de son époque dont le prophète dénonce un manque total de reconnaissance et de gratitude et, par conséquent, un manque d'intelligence». En mentionnant le bœuf et l'âne, le prophète ne veut pas dire que les animaux ont plus d'intelligence que les humains, mais que leur instinct présente plus de logique qu'une intelligence dévoyée.

Le bœuf et l'âne dans nos crèches de Noël ne pareront donc certainement pas la botte d'une critique historique. Pourtant que nous ne nous trompions pas: l'essentiel de Noël n'est pas l'historique, mais la compréhension qui, en effet, demande certaines clefs d'interprétation pour pouvoir développer des vues cohérentes. Que le bœuf et l'âne restent donc tout proches de la crèche de Jésus! Ils représentent le monde des animaux; ainsi la naissance du

Christ ne concerne pas seulement les humains, mais tous les êtres animés.

## LES TROIS ROIS

Dans les régions catholiques, les Trois Rois font des visites dans les maisons et mettent au crayon leurs initiales à la porte: C – M – B. Leurs noms sont donc bien connus: Caspar, Melchior et Balthazar. Cette connaissance précise de leurs noms, d'où nous vient-elle? En tous cas, son origine ne remonte pas à l'Évangile. Plus grave encore, l'Évangile ne parle absolument pas de «rois» et du nombre de «trois» non plus. Selon l'évangile de Matthieu (chapitre 2), ce sont des «mages» qui font la visite à la crèche de Bethlém, et l'évangéliste a probablement pensé à des astrologues de Mésopotamie qui furent guidés par l'étoile.

Dans l'interprétation de l'Église, le nombre «trois» fut vite déduit des cadeaux qu'apportent les visiteurs selon le texte de l'Évangile: or, encens, myrrhe. Et leur interprétation royale s'inspire de nouveau des textes de l'Ancien Testament qui attendent une véritable procession royale pour le temps messianique:

«Les rois de Tarsis et des Iles enverront des présents; les rois de Saba et de Séva paieront le tribut. Tous les rois se prosterneront devant lui, toutes les nations les serviront. Qu'il vive! On lui donnera l'or de Saba, on priera pour lui sans relâche, on le bénira tous les jours!» (Psaume 72, 10.11.15)

Les représentations dans l'art sont extraordinairement importantes pour la compréhension de ces «Trois Rois»: en règle générale, l'un d'eux est très âgé, un autre encore jeune, et le troisième a 30 ou 40 ans environ. Ainsi, l'homme à tous ses âges devrait être présent à la crèche de Jésus. D'autres tableaux de la Nativité donnent une interprétation analogue sous un angle différent: un des trois porte la physionomie d'un Européen, un autre est un Africain, et le troisième est représenté comme un Oriental. Intentionnellement, toute l'humanité s'approche donc de la crèche du Christ; Noël n'est pas un événement qui ne concernait que les chrétiens (européens), mais il devait être lu dans le cadre de toute l'humanité.



L'adoration des Mages, tableau peint par Hans Memline vers 1470. (Coll. Musée du Prado, Madrid)

## Noël dans des cercles concentriques

Les «accessoires» de Noël symbolisent la portée universelle du message de la naissance du Sauveur. Les Trois Rois nous rappellent le cadre de toute l'humanité, le bœuf et l'âne situent Noël dans le cadre de tous les êtres animés, et l'arbre de Noël, finalement, ouvre la perspective sur la création entière.

Ainsi, les «accessoires» de Noël, malgré leur caractère historiquement secondaire, se parent d'une importance considérable pour l'interprétation correcte de Noël.

On pourrait même dire que sans ces «accessoires», on manquerait l'essentiel de la compréhension de Noël. Ils soulignent trois choses:

1) Noël ne concerne pas seulement le petit cercle des convain-

cus, mais cette fête doit rester la porte grandement ouverte pour tous ceux qui sont à la recherche d'un sens à leur vie et d'une perspective pour toute la création.

2) Les mots «accessoire» et «accès» dérivent de la même racine linguistique.

Les «accessoires» permettent d'«accéder» à la compréhension de Noël, et ils soulignent que ce qui s'est déroulé autour de la crèche de Bethlém, n'est pas une pure histoire familiale qui touche nos sentiments comme toute naissance d'un bébé, mais que Noël comprend une dimension universelle.

Ainsi «les accessoires» de Noël nous appellent à ne pas laisser dégénérer nos fêtes de Noël en de pures affaires fami-

liales, mais de garder les yeux ouverts sur les cercles concentriques autour de la crèche.

3) Les «accessoires» ouvrent ainsi des «accès» à la compréhension de Noël, même si son noyau même, donc l'incarnation de Dieu dans Jésus-Christ, reste une chose incompréhensible. L'essentiel n'est pas la description historique de cet événement, mais son message et son appel «Fais comme Dieu: deviens homme!»

Et comment peut-on devenir homme? Les «accessoires» de Noël nous donnent des réponses concrètes et des illustrations: on devient homme en s'ouvrant aux autres, en respectant les animaux et en s'intégrant dans la création.

M. R.